



# Giesener Gemeindebote

In dieser Ausgabe

Gemeinde Giesen investiert in Freiwillige Feuerwehr

Frauen sind Kreismeister und steigen in die Bezirksliga Hannover auf

26. Juni 2026  
Nr. 6/26 • Ausgabe 683  
35. Jahrgang

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Giesen

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 05123 / 40 627-0 • Fax: 40 627-90 • Internet: www.gleitz-online.de

Erfolg der gesamten Volleyball-Bewegung ist nicht zuletzt dem „Förderverein Volleyball“ zu verdanken:

## 25 Jahre Förderverein Volleyball Giesen

Giesen. Wer die Sportnachrichten im Rundfunk aufmerksam verfolgt, wird oft Ergebnisse vom Volleyball, und speziell aus Giesen, hören.

Und der Erfolg der gesamten Volleyball-Bewegung ist nicht zuletzt dem „Förderverein Volleyball“ zu verdanken, der seit nunmehr 25 Jahren unterstützend wirkt.

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde verfolgten zahlreiche Mitglieder einen interessanten Rückblick, den Vorsitzender Dr. Stefan Rössig zusammengestellt hatte. Er begrüßte dabei auch besonders Ortsbürgermeisterin Andrea Keienburg und TSV-Vorsitzende Anna Feise in der Mehrzweckhalle.

Aktuell gehören 69 Mitglieder dem Förderverein an, die mit ihren Mitgliedsbeiträgen die Förderung der Jugendarbeit der Volleyballabteilung des TSV Giesen unterstützen. Zum Beispiel durch die Übernahme der Reisekosten bei überregionalen Meisterschaften oder Unterstützung der Finanzierung der Schul-AG's in Giesen und Umgebung. Rund 100 Kinder und Jugendliche im Alter von 4 bis



Der Vorstand von rechts: Josef Büsse, Ulrich Biermann, TSV-Vorsitzende Anna Feise, Vorsitzender des Fördervereines Dr. Stefan Rössig, Stellvertretender Vorsitzender Alexander Richter, Ortsbürgermeisterin Andrea Keienburg, Schatzmeisterin des Fördervereins Dorothea Ernst, Ansgar Bokelmann und Carlos Wengert.

18 Jahren werden allein von der Volleyballabteilung des TSV Giesen in unterschiedlichen Bereichen und Gruppen betreut.

Dabei gilt es auch, Leitbilder zu entwickeln und Teamfähigkeit fördern. Das soziale Engagement steht weiter für Erfolge im sportlichen wie auch im passiven Bereich.

Konstanz ist für die erfolgreiche Arbeit des Fördervereins ein wichtiger Garant, wie Vorsitzender Dr. Stefan Rössig bei seiner Ansprache betonte.

Er selbst arbeitet bereits seit 25 Jahren als Vorsitzender, ebenso auch Alexander Richter als Stellvertreter und Ulrich Biermann

als Beisitzer. Er sprach allen Vorstandsmitgliedern großen Dank für das ehrenamtliche Engagement aus.

Als Dank für seine vorbildliche Arbeit als Vorsitzender wurde Dr. Stefan Rössig unter großem Beifall mit Präsenten überrascht.

Horst Berger

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT

VORSORGE

KÜSTER

BESTATTUNGEN · SEIT 1850

**VORSORGE - EINE SORGE WENIGER**  
Jetzt unseren kostenlosen Vorsorgeordner anfordern.

TEL: 05121 / 38 007 · HILDESHEIM  
www.kuester-bestattungen.de ALTER MARKT 37 + SEDANSTR. 28

Bereits über **22 Jahre** für Sie da.

Notdienst: 0173/6175417

Ihr kompetenter Ansprechpartner in Fragen rund ums Dach

**Dirk Scherl**  
Dachdeckerfachbetrieb

Marktstraße 22  
31249 Hohenhameln  
Tel: 05128/400429

E-Mail: scherl-dach@t-online.de  
www.scherl-dach.de

**Bestattungs-Vorsorge**  
Beerdigungen müssen nicht immer schwarz sein!  
Entscheiden Sie, wie Sie gehen wollen.

Sprechen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Vorstellungen.

**GEBR. WECHLER**  
BESTATTUNGSHAUS

Rathausstr. 16 - 31180 Giesen - Tel.: 05121 999 88 98  
www.wechler.de

**Ihr altes Parkett wird strahlen. Und SIE auch.**

Professionelle Parkettaufbereitung in Rekordzeit, praktisch ohne Staub. Gönnen Sie Ihrem Fußboden ein strahlendes Second-Life:

- mehrmaliges Schleifen mit Staub reduzierenden Maschinen
- Superschnell – nur ca. 2 Werktag für alle Arbeiten
- Attraktive Lack- oder Öl-Finishes
- Zum garantierten Festpreis

Jetzt anrufen und kostenlosen Aufmaßtermin sichern!

Tel. 05121/299200 • Fax 05121/299200  
Bahnhofstraße 25 • 31180 Giesen  
info@tischlerei-gaertner.de  
www.tischlerei-gaertner.de

**TISCHLEREI GÄRTNER**  
Holzböden für innen und außen

**AXA** **Thomas Hundt**

**Jetzt beraten lassen!**  
AXA Hauptvertretung  
Thomas Hundt  
Lönsstr. 14 • 31157 Sarstedt  
Tel.: 05066 - 600 56 12  
E-Mail: thomas.hundt@axa.de

**Versicherungskompetenz ganz in Ihrer Nähe**

Rat & Hilfe – Apple® – Smart Home

**macademy®**  
Der Apfelladen

Holztorstraße 59  
31157 Sarstedt  
0 50 66 - 90 39 444  
www.der-afelladen.de

Sarstedter Online  
Heute bestellt, heute geliefert

iPhone 17e ab 699 €

**KAYKI**  
AUTOSERVICE GMBH

**KLIMASERVICE BEI KAYKI**

**30€ EISKALT GESCHENKT.**

Jetzt Coupon ausschneiden, bis zum 30.9. einlösen und 30€ Sofortrabatt beim Klimageservice erhalten.

**COUPON**  
**30€**  
Sofortrabatt  
KLIMASERVICE  
Gültig bis 30.9.2026

**» JETZT TERMIN SICHERN**

Kayki Autoservice GmbH • Herbert-Quandt-Str. 1 • Hildesheim | 05121 9975233 | www.kayki-autoservice.de | PERSÖNLICH | ZUVERLÄSSIG | VOR ORT



Gemeinde Giesen  
Rathausstraße 27  
31180 Giesen

Telefon: 05121/9310-0  
Fax: 05121/9310-80  
E-Mail: info@giesen.de  
Web: www.giesen.de



**Terminvereinbarungen** sind jederzeit über die Website der Gemeinde oder per E-Mail unter ewo@giesen.de möglich. Telefonisch erreichen Sie uns unter 05121/931088 zu folgenden Zeiten:

Mo. – Mi.: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr  
Fr.: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr



**BÜRGERMEISTER  
FRANK JÜRGES**



**Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen,**

am 3. Juni 2026 hat die Hildesheimer Allgemeine Zeitung über eine Studie des Instituts der Deutschen Wirtschaft zur Versorgung der Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Hildesheim berichtet. Verglichen wurden dabei sämtliche rund 10.700 Städte und Gemeinden in Deutschland in den Bereichen Bildung, Gesundheit, Mobilität, Digitalisierung und Freizeit. Was mich bei dieser Studie besonders freut ist, dass unsere Gemeinde Giesen den hervorragenden Platz 1112 erreicht hat. Für mich ein deutlicher Beleg in den letzten Jahren bei vielen Themen die richtigen Entscheidungen getroffen zu haben. Daran gilt es auch in den nächsten Jahren zu arbeiten. Im Landkreis Hildesheim sind übrigens nur drei Städte oder Gemeinden besser platziert: Hildesheim, Harsum und Sarstedt.

Die Diskussion um den Kita-Vertrag wird vielen Menschen, insbesondere den Eltern der Kinder, noch sehr gut in Erinnerung sein. Inzwischen hat sich die Unruhe gelegt. Nachdem der Landrat den alten Kita-Vertrag gekündigt hat, besteht dieser Vertrag weiterhin über seine sogenannte Weitergeltungsklausel, die solange ihre Gültigkeit entfaltet, bis ein neuer, für die Gemeinde tragfähiger Kita-Vertrag, abgeschlossen wird. Der Landkreis hat die Gemeinde Giesen für die Nichtunterzeichnung des neuen Vertrags aber „bestraft“, in dem er die durch uns zu zahlende Kreisumlage auf weit über 70 Prozent festgelegt hat. Und obwohl diese „Bestrafung“ erfolgte, hat die Gemeinde Giesen rund 50.000 € weniger aufwenden müssen. Anders ausgedrückt: Wäre der neue Kita-Vertrag vom Gemeinderat akzeptiert worden, hätten wir rund 50.000 Euro weniger auf dem Gemeindekonto. Das bedeutet: Auch beim Thema Kita-Vertrag haben wir die richtige Entscheidung getroffen.

Und zum Schluss möchte ich das Thema Sanierung und Modernisierung der Gebäude der Grundschule Giesen-Hasede aufgreifen. Die Verwaltung beschäftigt sich bereits seit einiger Zeit mit diesem Thema. Hintergrund sind die für Ganztagschulen festgelegten Standards und die notwendige energetische Sanierung der Gebäude. Die Verwaltung hat dem Gemeinderat Wege und Bedingungen dargelegt, mit denen eine Sanierung und Modernisierung möglich sein könnte. Hierbei würden Kosten in Millionen anstehen, aktuell stehen rund 20 Millionen Euro zur Diskussion.

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen, ein solcher Betrag wäre für unsere Gemeinde Giesen nicht tragbar. Eine Entscheidung steht aktuell im Gemeinderat auch nicht an. Eine Entscheidung wird erst dann getroffen, wenn beschlossen wurde, ob ein Neubau auf der grünen Wiese oder ein Umbau des Bestandsgebäudes erfolgen soll und gleichzeitig feststeht, dass die Baukosten im Wesentlichen über Fördermittel abgedeckt sind. Bis diese beiden Bedingungen gemeinsam und gleichzeitig vorliegen, werden noch viele Monate ins Land gehen. Bisher handelt es sich um Planungen. Eine endgültige Entscheidung steht noch lange nicht an!

Ihr Bürgermeister  
**Frank Jürges**

**Investition in Sicherheit, Gesundheitsschutz und Zukunftsfähigkeit der Feuerwehr**



Die Gemeinde Giesen hat für die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Giesen neue persönliche Schutzausrüstung nach den aktuell gültigen Normen und Sicherheitsstandards beschafft. Die offizielle Übergabe der neuen Einsatzbekleidung erfolgte am 11. Juni 2026 durch Tobias Komossa als Vertreter der Firma Murer Feuerschutz an den Bürgermeister der Gemeinde Giesen, Frank Jürges, sowie Vertreter der Gemeindefeuerwehr.

Der Beschaffung vorausgegangen war eine mehrjährige Planungs- und Auswahlphase. Eine eigens eingerichtete Projektgruppe beschäftigte sich intensiv mit den Anforderungen an moderne Feuerweherschutzbekleidung. Hierfür wurden verschiedene Hersteller und Bekleidungs-systeme betrachtet und bewertet. Ziel war es, eine Schutzbekleidung zu finden, die den heutigen Anforderungen im Feuerwehrdienst gerecht wird und gleichzeitig den Tragekomfort sowie die Sicherheit der Einsatzkräfte verbessert.

Im Rahmen einer Ausschreibung erhielt schließlich die Firma Murer Feuerschutz den Zuschlag für die Lieferung von insgesamt 110 Sätzen neuer persönlicher Schutzausrüstung der Marke Viking. Die neue Einsatzbekleidung wird künftig von den Atemschutzgeräteträgerinnen und Atemschutzgeräteträgern der Gemeindefeuerwehr Giesen getragen und ersetzt die bisherige Schutzbekleidung.

**Sicherheit auf dem neuesten Stand**

Feuerwehrangehörige sind bei Brandeinsätzen erheblichen Gefahren ausgesetzt. Hohe Temperaturen, Rauchgase, Wasserdampf, mechanische Belastungen und weitere Gefahrenquellen stellen höchste Anforderungen an die persönliche Schutzausrüstung.

Moderne Feuerweherschutzbekleidung nach den aktuell gültigen Normen bietet einen deutlich verbesserten Schutz vor Hitzeeinwirkung und Verbrennungen. Gleichzeitig sorgt sie für mehr Bewegungsfreiheit, eine bessere Sichtbarkeit sowie einen höheren Tragekomfort. Dies erhöht nicht nur die Sicherheit der Einsatzkräfte, sondern unterstützt sie auch bei der Bewältigung körperlich anspruchsvoller Einsätze.

Ein besonderer Schwerpunkt wurde auf die individuelle Anpassung der Bekleidung gelegt. Hierzu wurden sämtliche Feuerwehrangehörige persönlich vermessen, um für jede Einsatzkraft die optimale Größe und Passform zu ermitteln. Nur eine passgenaue Schutzbekleidung kann ihre Schutzwirkung vollständig entfalten und gleichzeitig ein sicheres sowie ergonomisches Arbeiten ermöglichen.

**Bürgermeister und Gemeindebrandmeister betonen Bedeutung der Investition**

Bürgermeister Frank Jürges betonte bei der Übergabe die Bedeutung der Investition: „Unsere Feuerwehrangehörigen leisten ehrenamtlich einen unverzichtbaren Beitrag für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger. Mit der neuen Schutzbekleidung schaffen wir bestmögliche Voraussetzungen für einen sicheren Einsatzdienst und investieren gezielt in den Schutz unserer Einsatzkräfte.“

Auch Gemeindebrandmeister Julian Goldammer zeigte sich erfreut über den erfolgreichen Abschluss des Projektes: „Unsere Feuerwehrangehörigen verlassen sich im Einsatz auf ihre Ausrüstung. Die neue Schutzbekleidung bietet nicht nur ein Höchstmaß an Sicherheit, sondern auch einen deutlich verbesserten Tragekomfort. Nach mehreren Jahren Planung freuen wir uns, dieses wichtige Projekt nun erfolgreich abgeschlossen zu haben. Damit investieren wir direkt in die Sicherheit unserer ehrenamtlichen

Einsatzkräfte und stärken gleichzeitig die Zukunftsfähigkeit unserer Gemeindefeuerwehr. Mein besonderer Dank gilt der Projektgruppe, die dieses Vorhaben über einen langen Zeitraum mit großem Engagement begleitet hat, sowie allen Beteiligten, die zur Umsetzung beigetragen haben.“

**Neue Kleiderkammer für die Gemeindefeuerwehr**

Parallel zur Beschaffung der neuen Einsatzbekleidung hat die Gemeinde Giesen auch die infrastrukturellen Voraussetzungen für eine moderne Bekleidungsverwaltung geschaffen.

Im Kellerbereich des Rathauses wurde ein großzügiger Raum zur Verfügung gestellt und zu einer zentralen Kleiderkammer umgebaut. Die Kameraden **Thomas Schubert** und **Jens Feller** haben dort in zahlreichen Stunden Eigenleistung die Einrichtung und Organisation übernommen. Die neue Kleiderkammer bietet nun ausreichend Lager- und Verwaltungsmöglichkeiten für die persönliche Schutzausrüstung der Einsatzkräfte, Uniformen, Bekleidungsbestände der Jugendfeuerwehr sowie weitere Ausrüstungsgegenstände der Gemeindefeuerwehr.

Seit dem 01. Juni 2026 befindet sich die neue Kleiderkammer offiziell im Dienstbetrieb und stellt einen weiteren wichtigen Baustein für eine moderne und zukunftsorientierte Ausstattung der Gemeindefeuerwehr dar.

**Dank an alle Beteiligten**

Die Gemeinde Giesen bedankt sich bei allen Beteiligten, die an der Planung, Ausschreibung, Auswahl und Umsetzung dieses umfangreichen Projektes mitgewirkt haben. Besonderer Dank gilt der Projektgruppe, der Firma Murer Feuerschutz, den Kameraden Thomas Schubert und Jens Feller für den Aufbau der neuen Kleiderkammer sowie allen Feuerwehrangehörigen, die das Projekt unterstützt haben.

Mit der Investition in die neue persönliche Schutzausrüstung und die neue Kleiderkammer leistet die Gemeinde Giesen einen wichtigen Beitrag zum Schutz ihrer ehrenamtlichen Einsatzkräfte. Gleichzeitig wird sichergestellt, dass die Freiwillige Feuerwehr Giesen auch künftig bestmöglich ausgestattet ist, um ihre vielfältigen Aufgaben zum Schutz der Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen wahrnehmen zu können.

**Café Kinderwagen**

Das Café Kinderwagen ist ein offener Treffpunkt für Schwangere und Familien mit Kindern bis 3 Jahre, der von einer medizinischen Fachkraft (Hebamme oder Kinderkrankenschwester) angeleitet wird. Hier können Sie spontan vorbeikommen, andere Familien treffen und sich austauschen.

Café Kinderwagen „light“ Giesen  
Hebammenpraxis Christiane Schlusche  
Windmühlenstraße 53 c, 31180 Emmerke

**An folgenden Dienstagen 2026:**

- 7. Juli 10:00 – 11:30 Uhr
- 4. August 10:00 – 11:30 Uhr
- 8. September 15:30 – 17:00 Uhr
- 6. Oktober 15:30 – 17:00 Uhr
- 3. November 15:30 – 17:00 Uhr
- 1. Dezember 15:30 – 17:00 Uhr

**Ansprechperson:**  
Hebamme Christiane Schlusche  
www.hebamme-christiane-schlusche.de

**Erfolgreicher Abschluss des Angestelltenlehrgang I**



Mit großem Stolz gratulieren wir unserer Mitarbeiterin Sabrina Dänschel zum erfolgreichen Abschluss des Angestelltenlehrgangs I, den sie nebenamtlich neben ihren regulären beruflichen Aufgaben absolviert hat. Diese Leistung verdient besondere Anerkennung. Der Lehrgang ist eine anspruchsvolle Qualifizierung innerhalb der öffentlichen Verwaltung und verlangt sowohl fachliche Kompetenz als auch ein hohes Maß an Disziplin und Durchhaltevermögen. Ihr Einsatz stärkt nicht nur ihre persönliche berufliche Entwicklung, sondern auch die Leistungsfähigkeit unseres Teams.

**Der Senioren- und Behindertenbeirat informiert**

Der Beirat ist begeistert, daß sich die Spiel- und Klönnachmittage zunehmend Beliebtheit erfreuen. Wir starten deshalb mit Spaß und Spannung in den Sommer.

Hier weitere Anregungen zur Freizeitgestaltung (Stand 1. Juli 2026)

**Ahrbergen**

- Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Gemeindezentrum, Kapellenweg, um 15:00 Uhr
- Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Handarbeitskreis im Gemeindezentrum Kapellenweg, um 14:30 Uhr

**Emmerke**

Jeden 2. Donnerstag im Monat ökumenischer Seniorenkreis. Abwechselnd im kath. Pfarrheim Martinsweg und dem ev. Gemeindezentrum, Hauptstraße 43, um 15:00 Uhr. Den genauen Ort erfahren Sie unter Tel. 05121/22592

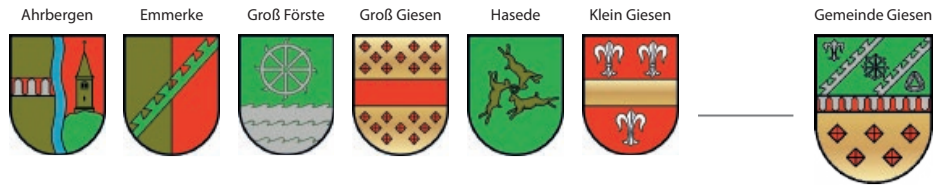
**Giesen**

- Jeden Montag Stuhlgymnastik und Klönen in der Mehrzweckhalle, Emmerker Straße, 13:30 Uhr
- Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Heimatmuseum, gegenüber vom Rathaus, 15:00 Uhr
- Jeden 1. Mittwoch im Monat Frauenfrühstück im St. Martin Heim in der Bernwardstraße, um 9:15 Uhr
- Jeden 2. Mittwoch im Monat Kaffeeklatsch im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr
- Jeden 4. Mittwoch im Monat Sport und Spiel im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr

**Hasede**

Mittwoch, den 1. Juli, ökumenischer Seniorenkreis, St. Paulus, um 15:00 Uhr





## Kommunalwahl am 13. September 2026: Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gesucht!

Die Gemeindeverwaltung sucht Bürgerinnen und Bürger, die die Gemeinde bei der Durchführung der Kommunalwahl und der Bundestagswahl unterstützen möchten. Die Kommunalwahl findet am Sonntag, den 13. September 2026 statt. Eine mögliche Stichwahl findet am 27. September 2026 statt.

In den 10 Wahllokalen im Gemeindegebiet werden Wahlvorstände eingerichtet, die die Durchführung des Wahlvorgangs vor Ort organisieren, überwachen und bei Fragen behilflich sind. Nach Schließung der Wahllokale um 18:00 Uhr sind die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für die Auszählung der Stimmen und damit für die Ermittlung des Wahlergebnisses verantwortlich.

Für die Ausübung dieses Wahlehenamtes erhalten die Helferinnen und Helfer eine finanzielle Aufwandsentschädigung in Höhe von 50 Euro je Wahltag.

Wahlberechtigte Bürgerinnen und Bürger aus dem Gemeindegebiet, die Interesse an dieser interessanten Aufgabe haben, werden gebeten, sich im Rathaus zu melden:

Herrn Philip Richardt (05121/931010) oder Frau Stephanie Auer (05121/931013)

Die E-Mail-Adresse lautet: [wahlen@giesen.de](mailto:wahlen@giesen.de)



## Termine Gemeinde Giesen

### Gremiensitzungen

Sommerpause	Juli 2026	
Sitzung des Bauausschusses	18.08.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ausschusses für Finanzen und Wirtschaftsförderung	19.08.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal
Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Klimaschutz und Gemeindeentwicklung	20.08.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	31.08.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Giesen	02.09.2026, 19:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Groß Förste	07.09.2026, 19:00 Uhr	Gaststätte Ernst, Groß Förste
Sitzung des Ortsrates Ahrbergen	08.09.2026, 18:00 Uhr	Klubhaus Ahrbergen
Sitzung des Ortsrates Emmerke	24.09.2026, 19:30 Uhr	Emmerke, Gasthaus „Zur Linde“
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	05.10.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus

Die Tagesordnung hängt spätestens eine Woche vor der jeweiligen Sitzung in den Gemeindekästen vor Ort öffentlich aus bzw. kann ab diesem Zeitpunkt auch im Internet im öffentlichen Bürgerinformationsportal unter: <https://www.giesen.de/Bürgerinformation/Ratsinfo/> eingesehen werden.

Gesprächstermine mit Bürgermeister Frank Jürges können unter 051 21 - 93 10 51 oder per Mail unter [buergermeister@giesen.de](mailto:buergermeister@giesen.de) vereinbart werden.

## SOMMERFERIEN IN DER BÜCHEREI GIESEN



Auch Bücherwürmer brauchen mal eine kleine Verschnaufpause.

Die Bücherei der Gemeinde Giesen macht vom 7.7.2026 bis einschließlich 28.7.2026 Sommerferien. In dieser Zeit bleiben die Türen der Bücherei geschlossen.

Ab dem 4.8.2026 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da und freuen uns darauf, unsere

großen und kleinen Leserinnen und Leser wieder begrüßen zu dürfen.

Damit in den Ferien garantiert keine Längeweile aufkommt, empfehlen wir allen, sich rechtzeitig mit ausreichend Lesestoff einzudecken. Ob spannender Krimi, gefühlvoller Roman, aufregendes Kinderbuch oder historischer Roman. Urlaubslektüre für die Sonnenliege - bei uns findet jeder etwas Passendes für entspannte Sommertage.

Nutzen Sie die Gelegenheit, noch vor den Ferien in aller Ruhe durch die Regale zu stöbern und Ihre persönliche Ferienlektüre zusammenzustellen. Denn was gibt es Schöneres, als an einem warmen Sommertag mit einem guten Buch im Garten, auf dem Balkon oder im Urlaub zu entspannen?

Die Bücherei der Gemeinde Giesen ist für alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen kostenlos. Geöffnet immer dienstags von

15 bis 17 Uhr. Sie finden uns im Gemeindezentrum der St. Paulus Kirchengemeinde, Brückenstraße 8 in Hasede.

Das Team der Bücherei wünscht allen Leserinnen und Lesern eine sonnige, erholsame und vor allem lesereiche Sommerzeit und bedankt sich herzlich für die Treue und die vielen Besuche im vergangenen Halbjahr. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen nach der Sommerpause!

## Kumpel-Mentalität und neue Bedeutung heimischer Rohstoffe beim Landestscherper am Rammelsberg: Warum der Bergmann wichtig bleibt



Der Bergmannsverein Hildesia war stark vertreten.



Festredner Ministerpräsident Olaf Lies (SPD)

**Giesen.** Wofür brauchen wir den Bergmann noch? Diese Frage schwebte über dem 17. Landestscherper am Rammelsberg, zu dem die Vereinigung der Bergmanns-, Hütten- und Knappenvereine Niedersachsens (VBN) eingeladen hatte. Zugleich feierte sie ihren 75. Geburtstag.

Natürlich spielte Tradition eine wichtige Rolle an diesem Samstag, auch wenn gerade das Thema Rohstoffgewinnung aktueller ist denn je.

### Warum Bergbau wieder Thema ist

Das betonte auch Ministerpräsident Olaf Lies (SPD), der als Festredner in die alte Schlosserei gekommen war. „Bergbau ist nicht gestern“, stellte Lies fest. Selten habe man so viel über die strategische Bedeutung von Rohstoffen gesprochen wie heute. Die heimische Gewinnung von Erdöl, Erdgas oder Lithium werde in Deutschland eher kritisch gesehen, müsse aber diskutiert werden. Durch eigene Rohstoffe bleibe ein Land „un-

abhängig, stabil und handlungsfähig“.

### Wie Bergbau das Wirtschaftswunder prägte

Lies zog eine Parallele zurzeit nach dem Zweiten Weltkrieg, als mit dem Notbergbau in Deutschland Kali-Bergwerke wieder in Betrieb gingen sowie Erdgas und Öl gefördert wurden.

Das sei politisches wie wirtschaftliches „Krisenmanagement im Schichtbetrieb“ gewesen und die Initialzündung für ein Wirtschaftswunder. Denn durch den „Wachstumsmotor Bergbau“, durch „Kohle und Stahl“ sei die Grundlage für späteren Wohlstand geschaffen worden. Den Stolz der Bergleute auf diese Tradition könne man heute noch spüren. Und dafür stehe auch der 75. Geburtstag der VBN.

### Warum die Vereine neue Wege gehen

Rund 200 Gäste begrüßte deren Vorsitzender Gerhard Pape

in der alten Schlosserei am Rammelsberg. Das jährliche Landestscherper hat die VBN schon 2008 eingeführt – als Reaktion darauf, dass immer weniger der knapp 1.400 Mitglieder an Bergparaden und Umzügen teilnehmen können, aus Altersgründen oder weil es diese Veranstaltungen wie in Goslar gar nicht mehr gibt. „Wir sind stolz darauf, dass der Ministerpräsident als Festredner zugesagt hat“, sagte Pape, der neben dem 17. Landestscherper auch die Feier für den VBN-Jubiläumsgesamtstag eröffnete.

### Welche Werte mit dem Bergbau verbunden werden

Auf die Verdienste des Bergmanns kam Bernd Stahl bei seinem Grußwort zu sprechen. Er ist quasi eine Ebene höher der Vorsitzende des Bundesverbands der Bergmanns-, Hütten- und Knappenvereine. Man müsse die wirtschaftliche und die gesellschaftliche Ebene betrachten, sagte Stahl. Wirtschaftlich spielten Bergleute in Deutschland eher eine untergeordnete

Rolle, auch wenn es noch gut 40.000 von ihnen gibt und man aktuell im Land sehen könne, wohin Rohstoff-Abhängigkeiten führen können.

Die gesellschaftlichen Verdienste der Bergleute seien aber um ein Vielfaches gewichtiger. Sie würden Tugenden wie körperliche Fitness, Disziplin, Verlässlichkeit, Bodenständigkeit oder Zusammenhalt vorleben. Nicht umsonst komme das Wort Kumpel vom spätlateinischen companio, was so viel bedeutet wie Gefährte, der sein Brot mit einem teilt. Bevor dann beim Tscherper am Rammelsberg in guter alter Kumpel-Tradition tatsächlich Brot geteilt wurde, hielten auch Goslars Oberbürgermeisterin Urte Schwerdtner und Landrat Dr. Alexander Saipa sowie Dr. René Randaxhe, Leiter Bergbau bei der Kali+Salz AG, ihre Grußworte. Zwischendurch sorgte der Spielmannszug Bad Salzdetfurth für musikalische Unterhaltung.

Text: Hendrik Roß  
Fotos: Manfred Gerhard Scholz

**Schlosserei - Metallbau**

# VESPERMANN

seit 1857

**Inh. Andreas Beike**

- Gitter und Zäune
- Balkonanlagen
- Briefkastenanlagen
- Treppengeländer
- Instandsetzungen
- Garagentore als Sektional- und Schwingtore
- Türen und Tore
- Konstruktionen in Stahl und Edelstahl
- Schließ- und Sicherheitstechnik
- Vordächer

Industriestraße 7, 31180 Giesen / Emmerke • Tel. (0 51 21) 5 61 31  
[www.metallbau-vespermann.de](http://www.metallbau-vespermann.de)

## FRISÖR

Katharina Nikohl

**Termine nach telefonischer Vereinbarung**

Heeser 2, 31180 Giesen  
Tel. 05121 777737  
Mobil 0173 2438832  
E-Mail [katharina.nikohl@web.de](mailto:katharina.nikohl@web.de)

# 125 Jahre

Fachkompetenz  
Kreativität  
Präzision

## ROMAN

Meisterbetrieb

Marggrafstraße 19  
31137 Hildesheim  
Telefon: 0 51 21 4 22 66  
E-Mail: [info@roman-naturstein.de](mailto:info@roman-naturstein.de)  
Internet: [www.roman-naturstein.de](http://www.roman-naturstein.de)

Haus & Wohnen | Grabmale  
Naturstein | Marmor & Granit  
Betonwerkstein | Keramik

## GLEITZ

**Caritas-St. Bernward**  
Ambulante Pflege  
gemeinnützige GmbH

**Menschen würdig pflegen und betreuen**

**Wir haben die passenden Angebote:**

- Pflegeberatung nach §37,3 SGB XI
- Verhinderungspflege
- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Tagespflege
- Palliativpflege
- Betreutes Wohnen
- CARENA – Gruppebetreuung

Alte Heerstr. 15, Groß Förste, Telefon: 0 50 66 / 903 11 - 0  
E-Mail: sozialstation-foerste@caritas-hildesheim.de  
Internet: www.ambulante-pflege-hildesheim.de

Gartenpflege, die sich lohnt!

**Gartenfee**

- Gartenbetreuung
- Hecken- und Koniferenschnitt
- Rollrasenverlegung
- Obstbaumschnitt

Urte Schmuck  
0162-9201246

5% auf unseren ersten Einsatz bei Ihnen.

Website: gartenfee.online

**NIKLAS SCHUR**  
ORTHOPÄDIE SCHUHECHNIK

Ihre Füße brauchen Sie!

Ob Vorsorge, Erhaltung oder Korrektur – unser Rat an Sie:  
Vertrauen Sie dem kostenlosen Fuß-Gesundheits-Check von Niklas Schur!

Geöffnet: Mo – Fr 8 – 17 Uhr  
Zingel 36 31134 Hildesheim  
TEL 0 51 21 - 13 25 91  
www.schur-orthopaedie.de

TelefonSeelsorge® 0800-1110111  
0800-1110222

**WIR HÖREN ZU**

www.telefonseelsorge.de

**Ambulante Krankenpflege**  
PFLEGETEAM-SORSUM GmbH  
Geschäftsführerin Stefanie Thobor  
Individuelle und professionelle Pflege

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir beraten Sie gerne!

Telefon 0 51 21 / 9 22 75 20

31139 Hildesheim  
Sorsumer Hauptstr. 42  
www.pflegeteam-sorsum.de · info@pflegeteam-sorsum.de

**Giesener Gemeindebote**

Unabhängiges Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Giesen

**Nächste Ausgabe:** Fr., 31.07.2026  
Redaktioneller Einsendeschluss: Mo., 20.07., 12 Uhr  
Anzeigenschluss: Mi., 22.07., 12 Uhr

**Impressum**  
Auflage: 4.775 Exemplare  
Monatlich kostenlos für alle Haushalte  
Gleitz GmbH  
Karl-Heinz Gleitz  
Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Nettlingen  
Tel.: 0 51 23 / 40 62 7 - 0, Fax: 40 62 7 - 90  
E-Mail: info@gleitz-online.de

**Herausgeber:** Ines Gremmel, Dörthe Herbst, Julian Nussel  
**Geschäftsführer:** Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Lothar Giesemann, Marion Glawion, Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner, Jasmin Nussel  
**Anschrift:** Lena Bleckwenn, Martina Claus, Annika Thiel-Wentow

**Anzeigenberatung:** Qualität und Technik:  
Else Pape-Gleitz, Gisela Günther  
**Vertrieb:** DRUCKHAUS WITTICH KG  
**Rechnungswesen, Verwaltung:** Industriestraße 9 – 11  
**Druck:** 36358 Herbstein

Erscheinungsdaten und weitere Infos unter www.gleitz-online.de

**Gleitz GmbH – Ihr Verlag für die Region:**  
Algermisser Gemeindebote, Der Diekhölzener, Der Vechelder, Der Wendeburger, Glück Auf Lengede, Giesener Gemeindebote, Harsumer Rundschau, Hohenhamelner Kurier, Holler Nachrichten, Ilseder Nachrichten, Kehrwieler (Söhlde), Samtgemeindebote (Baddeckenstedt) und Schellerter Bote

**KIRCHENMELDUNGEN**

**Ev.-luth. St. Paulus-Kirchengemeinde Hasede und Friedenskirche Ahrbergen – Gottesdienste: So., 28.6., Ahrbergen:** 10 Uhr GD; **Mi., 1.7., St. Martin Giesen:** 19 Uhr Ökum. Friedensgebet. **So., 5.7., Hasede:** 10 Uhr GD. **Sommerkirche: So., 12.7., St. Johannes Groß Escherde:** 10 Uhr GD mit Kehrwielerchor, anschl. Kirchenkaffee; **So., 19.7., St. Cosmas u. Damian Marienrode:** 10 Uhr GD mit Singgruppe, anschl. Zeit für Begegnungen; **So., 26.7., Christuskirche Hildesheim:** 10 Uhr GD mit neun deutschen Arien von G.F. Händel; **So., 2.8., Hasede:** 10 Uhr GD zum „Lied meines Lebens“.  
**Bürozeiten:** Di. und Fr. 10 bis 12 Uhr, Tel. 05121 770496.  
**Freie ev. Gemeinde Güldender Winkel Emmerke – Gottesdienste: So., 5.7., 11 Uhr GD mit Abendmahl.** Während des Gottesdienstes bieten wir Kindergottesdienst an. **Mi., 1.7., 10 bis 13 Uhr Repair-Café** (keine Vorkenntnisse nötig). **Sommerpause vom 6. Juli bis 1. August** Alle Veranstaltungen finden im Gemeindezentrum Schäferweg 1 in Giesen-Emmerke statt. Bei Rückfragen wenden Sie sich an gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de oder an die Telefonnummer 05121 62632 oder 05121 63479.

**Brandt Bestattungen**  
Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen  
Telefon: 05069 - 420  
E-Mail: info@brandt-bestattung.de  
www.brandt-bestattung.de

**KURZ & BÜNDIG**

**Termine im Juli – Ahrbergen:** 3., Ferienpassaktion MCA. Dorfrallye 14.30 Uhr, ab Hof Kreuzkam; Anmeldung über die Gemeinde.  
**Emmerke: 4. bis 15.,** Deutsch-Französische Partnerschaft, Jugendaustausch in Chabanais und 8., Ev. Förderverein, Spielenachmittag.

**APOTHEKEN NOTDIENST**

**Festnetz: 0800 0022833, Handy: 22833** (69 ct/Min.)  
oder unter www.apotheken.de

**ÄRZTLICHER NOTDIENST**

**Notruf für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr:** 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst und Notfallsprechstunde Helios Klinikum Hildesheim:** 116117  
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 21 Uhr  
Mittwoch und Freitag 15 bis 21 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertage 9 bis 21 Uhr  
**TerminServiceStelle der Kassenärztlichen Vereinigung erreichbar an 7 Tagen rund um die Uhr** 116117  
**Kinderklinik des Klinikums Hildesheim:** 05121 8942020  
(Ambulanter Notdienst)  
Mittwoch 16 bis 20 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertage 10 bis 18 Uhr

**ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST**

**Zahnärztliche Notfallbereitschaft:** 05121 4080505  
(an Wochenenden und Feiertagen)

**TIERÄRZTLICHER NOTDIENST**

27. und 28.6. **TÄ K. Türk**, Duingen 0151 58823791  
4. und 5.7. **Dr. A. Neumann**, Gronau 0172 5409410

SPD-Ortsverein Giesen lädt Interessierte ein:

## Wer kandidiert für Orts- und Gemeinderat?

**Giesen.** SPD nominiert Kandidierende für Ortsräte und den Rat der Gemeinde Giesen am **3. Juli** um 18 Uhr im Clubhaus des Schützenvereins Groß Förste – letzte Chance für Interessierte, zu kandidieren!

Am 13. September findet die Kommunalwahl statt. Gewählt werden die Mitglieder der Ortsräte sowie des Rates der Gemeinde Giesen. Wer schon einmal darüber nachgedacht hat, sich einzubringen, mitzubestimmen und die Zukunft der Gemeinde aktiv mitzugestalten, hat am 3. Juli noch die Möglichkeit, für eine Kandidatur anzutreten.

Im Bild des Fußballs gilt: „Entscheidend ist auf dem Platz.“ Es geht darum, nicht nur von der Tribüne aus zuzuschauen, sondern selbst auf dem Platz zu stehen, den Spielverlauf aktiv mitzugestalten und Tore zu schießen.

Nach der Versammlung müssen die Unterlagen der Kandidierenden fristgerecht im Rathaus eingereicht werden. Da die Amtszeit fünf Jahre beträgt, wird erst im Jahr 2031 wieder gewählt. Ein langer Zeitraum, in dem viele wichtige Entscheidungen anstehen und die Weichen für die Zukunft unserer Ortschaften und der gesamten Gemeinde Giesen gestellt werden.

Wer Lust am Gestalten und Mitbestimmen hat und eigene Ideen einbringen möchte, hat jetzt noch die Möglichkeit, dabei zu sein.

„Wenn die Demokratie von innen und außen unter Druck gerät, sollten wir nicht wegschauen, sondern anpacken und unsere Werte aktiv verteidigen“, unterstreicht Ida Oks, Vorsitzende der SPD in der Gemeinde Giesen.

Ida Oks

## PRIVATANZEIGEN

### Nachruf

## Gedenken an Eberhard Könneker

Am 26. April ist Eberhard Könneker verstorben. In nur kleinem Kreise wurde er am Montag, 11. Mai, auf dem Friedhof „An der Fohlenkoppel“ in Himmelsthür, anonym beigesetzt. Er wurde 88 Jahre alt. Am Sonntag, 17. Mai, wurde im Rahmen eines Gottesdienstes in der Friedenskirche in Ahrbergen noch einmal an ihn erinnert.

„Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die Spur, die sein Wirken in unseren Herzen zurückgelassen hat. Und da gibt es Vieles, was uns allen in Erinnerung an Eberhard bleibt“, hies es bei seiner Beisetzung.

Gern erinnern sich viele an gemeinsame Stunden mit Eberhard beim aktiven Sport, im Lauftreff, bei den Bärenstarken, bei Wanderungen, Radtouren oder geselligen Veranstaltungen im TuS Hasede. Als „Frauenbeauftragter“ hat er sich überaus beliebt gemacht und wartete immer wieder mit Überraschungen auf. Aktiv war er daneben auch im ehrenamtlichen Dienst im Museum der Stadt Hildesheim. Mit großem Interesse verfolgte er viele Verhandlungen am Hildesheimer Amtsgericht und war oft als Zuhörer bei den Sitzungen des Gemeinderates Giesen oder später beim Rat der Stadt Hildesheim zugegen.

Als Mitglied der „Deutsch-Französischen-Partnerschaft“ hat er in Giesen an vielen Aktionen und Begegnungen teilgenommen und viele Freundschaften gefunden.

Mit großem Einsatz war er als Mitglied im Musikzug Klein Förste aktiv, verpasste kaum einen Auftritt des Orchesters und stand als Helfer immer zur Verfügung. Im hohem Alter erlernte er das Spielen eines Blasinstrumentes.

Bis seine Kräfte es nicht mehr zuließen, war er auch zuverlässiger Helfer beim Arbeitseinsatz St. Paulus. In der Kirchengemeinde steuerte er über viele Jahre den Kirchenbus zu den Gottesdiensten und im FC St. Paulus war er bei allen Veranstaltungen fast immer dabei.

*TuS Hasede, Musikzug Klein Förste, Deutsch-Französische-Partnerschaft e. V., FC St. Paulus*

Einstimmiger Beschluss beim TuS Hasede:

## Vorstand ist jetzt komplett!



TuS Vorsitzender Frank Matiske (links) freut sich auf die Zusammenarbeit mit Philipp Hachmeister.

**Hasede.** Der Vorstand des TuS Hasede ist jetzt wieder komplett. Nach einstimmigem Beschluss des Vorstandes ist Philipp Hachmeister als 2. stellvertretender Vorsitzender bestimmt worden. Er wird das Amt kommissarisch bis zur nächsten Jahreshauptversammlung ausüben. Philipp Hachmeister ist 41 Jahre alt und seit seiner Geburt Mitglied im TuS Hasede. Seit dem 6. Lebensjahr spielt er Fußball im TuS. Daneben war er auch aktiv im

Turnen, Trampolinspringen, Tischtennis oder beim Sportabzeichen.

Vorstandarbeit leistet er schon seit langem in der Fußballabteilung. Philipp Hachmeister tritt an, um sich für den Erhalt des Vereins und für die Jugend, die Möglichkeit Sport im Ort zu betreiben, einzusetzen. „Außerdem möchte ich ein, zwei neue Ideen einbringen und dabei helfen neue Themen umzusetzen“, so seine Ansage.

Horst Berger

Gartenfreunde Giesen ziehen Bilanz:

## Nächste Arbeitseinsätze

**Giesen.** Das Gartenjahr ist im vollem Gange. Die Gärten sind in schönster Pflege, vor allem stehen die neu vergebenen Flächen hervor. Auch im Vereinsleben hat sich in den letzten Wochen was getan. Wir haben den Osterkaffee miteinander genossen. Da der Vatertagsausflug ins Wasser fiel,

haben wir trotzdem noch schöne Stunden mit Kaffee und Kuchen sowie Bratwurst und guten Gesprächen verbracht.

Nun noch eine Bitte, denkt an die nächsten Arbeitseinsätze, denn es ist immer genug zu tun. Viele Hände, gute Arbeit.

Hilmar Schmieden

Löcher buddeln, Samen säen und gespannt warten:

## Zwei Hochbeete für die Grundschule in Ahrbergen

**Ahrbergen.** Die DEVK und „Junges Gemüse“, ein Start-Up von Auszubildenden der AGRAVIS Raiffeisen AG aus Münster, bauen und bepflanzen bundesweit Hochbeete in Kitas und Grundschulen. Nun konnte die Grundschule in Ahrbergen davon profitieren.

Löcher buddeln, Samen säen und gespannt warten, welches Gemüse daraus wird – ein eigenes Beet das finden die Schülerinnen und Schüler der Grundschule in Ahrbergen richtig toll. Nebenbei lernen die Kinder, wie man sich gesund ernährt und wo unsere Lebensmittel herkommen.

Die Schulleiterin Frau Zempel, selbst leidenschaftliche Gärtnerin, weiß, dass nicht jede Familie die Chance hat, einen eigenen Garten zu bewirtschaften. Die Möglichkeit nun zwei Hochbeete zu bekommen, „Das war wie ein Traum.“ Das Azubi-Start-Up „Junges Gemüse“ errichtet die von der DEVK unterstützten Hochbeete. Sascha Koslowski von der DEVK Agentur aus Giesen ist begeistert vom Tatendrang der Kinder: „Es ist so schön zu sehen, wie glücklich die Kinder mit den Händen in der Erde buddeln und liebevoll die Setzlinge einpflanzen.“ Auch DEVK Kundenberater Marvin Weidner kommt aus dem Strahlen nicht mehr raus: „Mir macht das gera-



de selber ganz viel Spaß, Begeisterung steckt an.“

Das Start-Up „Junges Gemüse“ wurde 2017 von Auszubildenden der AGRAVIS Raiffeisen AG gegründet. AGRAVIS ist ein modernes Agrarhandelsunternehmen in den Segmenten Agrarerzeugnisse, Tierernährung, Pflanzenbau und Agrartechnik. Die jungen Auszubildenden ge-

stalten und leiten verschiedene Projekte und sammeln darüber wichtige Praxiserfahrungen – darunter fällt die Zusammenarbeit mit der DEVK. Seit Beginn der Kooperation im Jahr 2023 haben so über 200 neue Hochbeete ein Zuhause gefunden.

Seitens der DEVK knüpft das Projekt an ein Herzenthema des Versicherers an: Kinder und ihre

Familien zu stärken. Im Rahmen von FAMARI, der Familiensafari, bietet die DEVK werdenden Eltern wichtige Hilfestellungen an. Dabei arbeitet sie mit Kooperationspartnern wie dem Kinderschutzbund und der Bahn-BKK zusammen. Das Angebot ist kostenlos. Mehr dazu unter: [www.famari.de](http://www.famari.de)

Gerlinde Zempel

Bürgerdialoge des SPD-Ortsverein Giesen:

## Zielführende Gespräche und großes Interesse



**Giesen.** Die ersten Bürgerdialoge des SPD-Ortsverein Gemeinde Giesen und unserer Bürgermeisterkandidatin Kerstin de Ruitter fanden in Groß Förste und Giesen statt. Viele Themen von der Arbeit im Gemeinderat, mehr Transparenz beim zustandekommen von Entscheidungen, Verkehrssituation, Schule, Feuerwehr über Busverkehr, Finanzen bis Windräder wurden respektvoll, kritisch und konstruktiv diskutiert. „Diese Form von einem direkten Austausch ist im Zeitalter zunehmender digitaler Kommunikation besonders wichtig“, bewertet Bernd Westphal den Bürgerdialog.

Auch die Kandidatin für das Amt der Gemeindebürgermeisterin, Kerstin de Ruitter, fand die Diskussion sehr erfrischend. „Bei diesen Gesprächen habe ich aufmerksam zugehört und direkt von den Bürgerinnen und Bürgern erfahren, was gut läuft und welche Dinge in Groß Förste

und Giesen besser gemacht werden sollten“, erläutert Kerstin de Ruitter.

Der SPD in der Gemeinde Giesen sind solche Formate wichtig. Gerade wenn viele Veränderungen anstehen müssen sie erklärt, erläutert und diskutiert werden. „Mehr Transparenz schafft Vertrauen. Auf diesem Weg sollten wir besser werden“, so der Ortsbürgermeister von Ahrbergen und stellvertretende Gemeindebürgermeister Herbert Pape, der mit der hohen Teilnehmerzahl, das Interesse und den Gesprächen sehr zufrieden war.

Da in allen Ortschaften der Gemeinde Giesen solche Bürgerdialoge geplant sind, freut sich der SPD-Ortsverein auf die Termine am **26. Juni** im Clubhaus in Ahrbergen und am **30. Juni** in Emmerke auf dem Chabanais-Platz. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 18 Uhr. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Bernd Westphal

Große Resonanz beim 35-jährigen Jubiläum des Heimatvereins Giesen:

## Gelungene Maifeier in der Welle

**Giesen.** Bei bestem Frühlingwetter lud der Heimatverein am 1. Mai zur traditionellen Maifeier in die Welle ein. In diesem Jahr gab es einen besonderen Anlass zu feiern: Der Heimatverein blickt auf sein 35-jähriges Bestehen zurück. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, gemeinsam dieses Jubiläum zu feiern und einen schönen Tag in geselliger Atmosphäre zu verbringen.

Für die musikalische Unterhaltung sorgte zunächst der Spielmannszug Itzum, der mit seinem abwechslungsreichen Programm für gute Stimmung sorgte. Im Anschluss begeisterte

die Alba Pipe Band Hildesheim die Gäste mit den Klängen ihrer Musik. Die eindrucksvolle Vorführung schottischer Dudelsackmusik fand großen Anklang bei den Besucherinnen und Besuchern.

Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Neben Bratwurst und einer leckeren Erbsensuppe gab es ein reichhaltiges Kuchenbüfett. Die Jugendfeuerwehr verwöhnte die Gäste zudem mit frisch gebackenen Waffeln.

Die kleinen Besucher kamen ebenfalls auf ihre Kosten: Eine Hüpfburg sorgte den ganzen Tag über für viel Spaß und Begegnung.



Ein besonderes Angebot hielt der Schützenverein KKS Hasede-Innerstetal bereit, der mit seinem Blasrohrschießen für

zusätzliche Unterhaltung und großes Interesse bei den Gästen sorgte.

Der Heimatverein freut sich über die große Resonanz und bedankt sich herzlich bei allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben. Ein besonderer Dank gilt außerdem den Anwohnerinnen und Anwohnern für ihr Verständnis und ihre Unterstützung. Dank des hervorragenden Wetters, des abwechslungsreichen Programms und der guten Stimmung war die Maifeier in der Welle auch im Jubiläumjahr ein voller Erfolg.

Petra Schwetje

Schützenverein KKS Innerstetal Hasede:

## Traditionelles Tontaubenschießen

**Hasede.** Am 23. Mai fand beim KKS Hasede wieder das schon traditionelle Tontaubenschießen statt. Insgesamt 12 Schützinnen und Schützen machten sich bei bestem Wetter auf den Weg zum Jagdschießstand nach Ahrbergen, um sich an den schnellfliegenden Wurfscheiben zu versuchen.

Mit viel Konzentration, Ehrgeiz und natürlich auch einer guten Portion Spaß wurde um jeden Treffer gekämpft. Dabei stand

neben dem sportlichen Wettbewerb vor allem die Gemeinschaft im Vordergrund.

Zwischen den Durchgängen wurde viel gelacht und über gelungene Treffer sowie knapp verfehlt Scheiben gefachsimpelt. Am Ende waren sich alle Teilnehmer einig: Es war wieder ein gelungener und lustiger Vormittag, der sicherlich auch im nächsten Jahr seine Fortsetzung finden wird. Susanne Krause



HÖRGERÄTE UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

## NIEMAND SIEHT, WIE GUT SIE HÖREN!

Freuen Sie sich auf ein neues Hörerlebnis! Mit unseren Mini-Hörssystemen können Sie Gespräche wieder klarer verstehen – und das nahezu unsichtbar.

UNSERE VERSPRECHEN FÜR IHREN TERMIN BEI UNS:

- ✔ Professioneller Hörtest im Meisterbetrieb
- ✔ Persönliche und kompetente Beratung im Fachgeschäft
- ✔ Hörsysteme unverbindlich und ohne Zeitdruck probetragen

**ZINGEL-OPTIC**  
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Hildesheim | Zingel 29 | ☎ 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | ☎ 05068 2375

[www.zingel-optic.de](http://www.zingel-optic.de)

Werden Sie Testhörer!

Jetzt anmelden und Mini-Hörgeräte bis zu 45 Tage kostenlos probetragen.

Jetzt Termin vereinbaren!



In Hildesheim und Elze.  
Jetzt Wunschtermin vereinbaren!



**EP:Fütterer**  
Electronic Partner  
Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

**Unsere Serviceleistungen:**

- Elektrohausgeräte
- SAT- und TV-Anlagen
- Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

31134 Hildesheim · Bahnhofsallee 12  
Telefon (0 51 21) 1 24 02 · www.ep-fuetterer.de

**Service macht den Unterschied**

**gerber**  
BESTATTUNGEN

Und meine Seele spannte weit  
ihre Flügel aus, flog durch die stillen  
Lande, als flöge sie nach Haus.

J. v. Eichendorff

Sarstedt · www.gerber-bestattungen.de · T: 05066 2518

Täglich von 08.00 – 17.30 Uhr  
Samstag geschlossen

✓ Kfz – Teilefachmarkt  
✓ Kfz – Meisterwerkstatt  
für alle Fabrikate  
✓ TÜV NORD Servicestation

**AZ**  
Autobedarf

www.azaautobedarf.de  
Käthe-Paulus-Straße 10  
31157 Sarstedt  
☎ 05066 - 77 77

Ein kleiner Gruß  
aus Sarstedt

**SperlingHolzbau**  
GmbH & Co. KG

HOLZBAU  
DEUTSCHLAND  
FACHBETRIEB

FACHBETRIEB  
Dämmtechnik, Holzbau,  
Ausschuss & Wiederverwertung

Tel.: 053 45 - 49 287  
Fax: 053 45 - 49 32 51  
Mobil: 0171 - 26 37 602  
info@sperlingholzbau.de  
www.sperlingholzbau.de

Obere Dorfstraße 4  
38271 Baddeckenstedt

- ✓ energetische Sanierung
- ✓ Einblasdämmung
- ✓ Holzhäuser
- ✓ Carports/Garagen
- ✓ Dachstühle
- ✓ Terrassenüberdachungen
- ✓ Vordächer/Gauben
- ✓ An- und Umbauten
- ✓ Fassadengestaltung
- ✓ Fachwerksanierung
- ✓ Planung/Bauantrag
- ✓ Balkone und Wintergärten
- ✓ Innenausbau
- ✓ Holzterrassen/Zäune
- ✓ Dachdeckerarbeiten

**Malermeister**  
SANDER

05128 40 992 90 · info@der-malermeister-sander.de  
www.der-malermeister-sander.de

www.Gärtnerei-  
**Wilhelm-Blume.de**

Ab sofort  
**Sommersparverkauf**

**Auf alle  
Blumen &  
Pflanzen**

**25%**  
Rabatt!

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9-18 Uhr  
Sa. 9-14 Uhr

Hildesheim · Güldenfeld 7 | Lehrte · Osterstraße 6

Besichtigungstermin der Kolpingsfamilie Emmerke auf dem Hof Klarhölter:

## Betriebliche Abläufe zur Produktion der Lebensmittel

**Emmerke.** Mit dem Samstag-Glockengeläut der Kirche „Heilige Familie“ in Klein Escherde, wurde ein Besichtigungstermin der Kolpingsfamilie Emmerke auf dem Hof Klarhölter in Klein Escherde lautstark eingeläutet. Betriebsleiter und Chef Rikus Klarhölter begrüßte die 22 Teilnehmer, zu denen auch drei französische Gäste aus der Partnerstadt Chabais gehörten, da eine Gruppe zum Austausch in der Gemeinde Giesen weilte.

Die drei waren Übernachtungsgäste bei Mitgliedern, die zur Partnerschaft sowie zur Kolpingsfamilie gehören. Rikus Klarhölter erklärte an frischgezogenen Pflanzen wie Wintergerste, Raps, Winterweizen, Frühkartoffeln und Zuckerrüben den Wuchsstand der Feldfrüchte. „Das sind einige Standbeine unseres landwirtschaftlichen Betriebs“, so Klarhölter. In einer Halle erläuterte der Landwirt dann einzelne Produktionsabläufe. Da die Kartoffeln selbst vermarktet werden, gab es interessante Einblicke zur Weiterverarbeitung nach der Ernte. „Wir ernten in der Saison die Kartoffeln immer in einem drei-



Eine zutrauliche Legehähne



Rikus Klarhölter (mitte) erläutert der Kolpinggruppe seine betrieblichen Abläufe zur Produktion der Lebensmittel.

tägigem Rhythmus, so dass nur frische Ware zum täglichen Verkauf kommt.

Der Betriebsleiter erklärte einzelne Schritte vom Sortieren bis zum maschinellen Eintüten. Deutlich wurde dabei, dass dieses vielfach nur mit Hilfe von Mitarbeiter\*Innen erfolgen kann. Rikus Klarhölter wies dabei auf Selbstbedienungs-Verkaufstände in der näheren Umgebung, auf den Hofautomaten sowie Supermärkte hin. Auf dem Betriebsgelände stellte Rikus Klarhölter die Maschinen vor, mit denen die Flächen bearbeitet werden, beziehungsweise die für die Ernte erforderlich sind.

Die Fahrzeugtechnik am Traktor ermöglicht beispielsweise

eine zentimetergenaue Bearbeitungsspur auf den Ackerflächen. Der notwendige und dosierte Einsatz von Dünge- und Spritzmitteln blieb nicht unerwähnt. Ein besonderer Besichtigungspunkt war der Blick in den Hühnerstall für die Legehennen in Bodenhaltung. Für den Betrieb ist die Eierproduktion das aktuelle Tagesgeschäft.

Ein Blick durch die Tür signalisierte friedliches und offensichtlich zutrauliches Hühnergeklacker. Die Eier werden dann entsprechend der Größe in der Verpackungsanlage sortiert und für die Direktvermarktung vorbereitet. Für die Kolping-Besuchergruppe wurde deutlich, welcher technische, bürokratische und

menschliche Aufwand nötig ist, um alle hochwertigen Produkte letztlich in den Lebensmittelkreislauf einbringen zu können; und das sozusagen rund um die Uhr. Thomas Klarhölter, der Vater von Rikus, ist Küster der Kirche Heilige Familie und hatte für einen fachlichen Klönschnack noch Kaffee vorbereitet.

Daher fand der Abschluss der Besichtigung im nahegelegenen Pfarrheim bei mitgebrachtem „Blech-Kuchen“ statt. Vom Vorsitzenden der Kolpingsfamilie Andreas Langer gab es ein „Danke schön“ im Umschlag sowie einen Applaus von allen, für diese informative Betriebsbesichtigung in der Nachbarschaft.

Text und Foto: Michael Sinai

Erster Kali-Cup in Giesen:

## Erfolgreiches Karate-Freundschaftsturnier

**Giesen.** Am 30. Mai richtete die Karate-Sparte des SFC Giesen in der Mehrzweckhalle Giesen ein Freundschaftsturnier aus. Eingeladen waren Athleten zwei weiterer Vereine aus Hemmingen und Springe. Es starteten insgesamt 20 Kinder in zwei unterschiedlichen Altersklassen in der Disziplin Kata.

Bei einer Kata handelt es sich um einen „Schattenkampf“ ge-



gen verschiedene, imaginäre Angreifer. Dabei sind Techniken, Stände und Schrittfolgen festgelegt. Bewertet werden unterschiedliche Aspekte der Demonstration: Auftreten, korrekter Ablauf, Dynamik, kraftvolle Techniken, Stände, Schnelligkeit und Zielstrebigkeit. Mittels Punktwertung von vier Kampfrichtern wurden in mehreren Runden, in denen die Kinder starteten, die Platzierungen ermittelt.

Bereits vor einigen Jahren fanden mit befreundeten Karate Dojos aus der Region regelmäßig Freundschaftsturniere statt. Durch die Pandemie trat dies in den Hintergrund und

war lange nicht möglich. Für die teilnehmenden Kinder ist ein solches Turnier eine sehr gute Gelegenheit zielgerichtet auf einen Termin hin zu trainieren. Insgesamt wurden von allen Teilnehmenden der Vereine sehr gute Leistungen gezeigt. Das intensive Training der letzten Wochen machte sich bei allen Kindern bemerkbar und führte zu einer deutlichen Leistungssteigerung.

Schlussendlich konnte Kerim Wolters einen dritten Platz in der AK der 6- bis 9-Jährigen und Tom Bräuer den ersten Platz in der AK der 10- bis 14-Jährigen für die Karate-Sparte des SFC Giesen erkämpfen. Herzlichen

Glückwunsch an dieser Stelle!

Im Anschluss an das Freundschaftsturnier klang das Ereignis in entspannter Runde bei Kaffee und Kuchen aus. Nach dem erfolgreichen Verlauf und der tadellosen Organisation waren sich die Verantwortlichen und die Teilnehmenden der drei Vereine einig, dass ein solches Turnier im nächsten Jahr wiederholt werden sollte.

Alle an Karate/Kampfkunst interessierten Personen sind herzlich eingeladen zu einem Schnuppertraining zu den jeweiligen Trainingseinheiten zu kommen. Weitere Infos unter: www.kampfkunst-giesen.de

Dr. Bettina Fuchs

Küchen-Crew der Kolpingsfamilie Emmerke:

## Fastenessen am Palmsonntag



Von links: Gabriele Wehrmaker, Isabellé Langer, Ulrike Klöpfer und Beate Kohl

**Emmerke.** Die Küchen-Crew der Kolpingsfamilie Emmerke hatte zum Fastenessen am Palmsonntag im katholischen Pfarrheim gute „Arbeit“ geleistet, um die 37 Gäste zu bewirten. Der angebotene Hering in weißer Soße, mit Pellkartoffeln aus der Region, war lecker zubereitet und wurde Portionsgerecht serviert.

Als Getränk stand ausreichend Wasser kostenfrei zur Verfügung. Im Vorfeld war festgelegt worden, dass die Einnahmen für das Essen der Fastenaktion Misereor, mit dem Motto „Frauenrechte weltweit stärken“,

insbesondere in Afrika, Asien, Latein- & Mittelamerika sowie im Nahen Osten zur Verfügung gestellt werden. Zusätzlich hatte der Vorstand beschlossen, dass die notwendigen Aufwendungen für den Einkauf aus der Kasse der Kolpingsfamilie, ebenfalls in die Spende einfließen sollte. Im Ergebnis konnte die Kassiererin Isabellé Langer den Betrag von 500 Euro für die Misereor-Aktion überweisen. Die Kolpingsfamilie Emmerke bedankt sich bei den „hungrigen Gästen“ für die Unterstützung dieser Aktion.  
*Michael Sinai*

Selbstverteidigungskurs in Emmerke:

## Jetzt kann ich mich wehren



**Emmerke.** Am 6. Juni fand der zweite Selbstverteidigungskurs mit Juliana in der Aula der Grundschule Emmerke statt. Die aufmerksamen Teilnehmer haben gelernt, Körpersprache zu deuten und Situationen im Alltag einzuschätzen. Gehe ich vorbei oder wechsle ich besser die Straßenseite?

Was tun, wenn ich von hinten festgehalten werden? Was tun,

wenn beide Handgelenke festgehalten werden? Nun wissen alle, wie sie gezielt und schnell aus diesen Situationen kommen! Wie gut! Jetzt heißt es in Übung bleiben und wach aber ohne Angst gewünschte Wege im Alltag zu gehen.

Wir danken Juliana und treffen uns nächstes Jahr zur Auffrischung!

*Doro Bartnik*

Reinerlös für den Kindergarten:

## Ahrberger Dorfflohmarkt trotz des Wetters erfolgreich

**Ahrbergen.** Am 13. Juni fand der Dorfflohmarkt, der von der AAV organisiert wurde, in Ahrbergen statt. Beworben wurde der Dorfflohmarkt durch Ausgänge, WhatsApp, Instagram, Mundpropaganda und Flyer. 65 Stände boten ihre Schätze zum Stöbern an. Auch Leckereien, Getränke und Kuchen wurden angeboten. Einige haben sich zusammengetan und wollen den Reinerlös dem Kindergarten spenden. Leider war das Wetter nicht so einladend, schade. Ich denke, Spaß gemacht hat es trotzdem. Geplant ist der nächste Flohmarkt in zwei Jahren.



Johanna Kreuzkam  
Arbeitsgemeinschaft  
Ahrberger Vereine

# Meine Themen, Positionen und Ziele

– Teil 1 –



**Sicherheit und Ordnung**

Mit einem interkommunalen Ordnungsdienst die Sicherheit und Ordnung in unserer Gemeinde stärken, damit wir uns auch in Zukunft zuhause sicher fühlen!

**Kindertagesbetreuung**

Den Personalbestand in unseren gemeindeeigenen Kitas erhöhen, damit die Betreuungsstandards für unsere Kinder gesichert sind und die Eltern entlastet werden! Ich stehe für den Erhalt aller Kita-Standorte!

**Grundschulen**

Die Schulstandorte sind für die Zukunft der Gemeinde von entscheidender Bedeutung! Die Standorte müssen erhalten werden! Ich stehe für das Konzept der offenen Ganztags-schule!

**Ganztagsbetreuung**

Der Elternwille ist bei allen Entscheidungen maßgeblich! Die Betreuung unserer Kinder von morgens bis nachmittags ist mit einer flexiblen Zeitgestaltung und guter Qualität zu organisieren! Die finanzielle Belastung der Eltern kann mit offenen Ganztags-Grundschulen reduziert werden!

**Haushalt und kommunale Finanzen**

Sparen, wo es sinnvoll ist! Investieren, wo es nötig ist, mit Vernunft und nachhaltig für unsere Gemeinde! Eine die Handlungsfähigkeit unserer Gemeinde gefährdende Verschuldung zu Lasten zukünftiger Generationen ist kein Weg und muss ausgeschlossen bleiben!

**Hochwasserschutz**

Anfang 2027 werden die von Fachfirmen erstellten baulichen und technischen Hochwasserschutz-Konzepte für unsere Ortschaften vorliegen. Die Konzepte für Ahrbergen (West) und Giesen wurden bereits vorgestellt. Ich stehe für eine bestmögliche Umsetzung der von Experten entwickelten Konzepte mit direkter und intensiver Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger!

**Klima- und Umweltschutz**

Der Klima- und Umweltschutz soll für den Erhalt unserer Heimat sorgen und mit Augenmaß, nachhaltig und ohne Zwang umgesetzt werden! Ein Bodenschutzkonzept und die Ergebnisse der kommunalen Wärmeplanung liegen vor. Beide Konzepte bilden die Grundlagen für Maßnahmen im Klima- und Umweltschutz sowie im Baubereich. Ein E-Ladesäulenkonzept befindet sich mit 12 öffentlich zugänglichen Ladestationen in der Umsetzung!

**Beteiligung an Windparks**

In der Gemeinde Giesen werden im Bereich jeder Ortschaft Windparks entweder neu geplant oder modernisiert. Eine Beteiligung der Gemeinde und der Bürgerinnen und Bürger an Windenergieparks bietet viele Vorteile. Ich möchte die Beteiligungen gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern offen und transparent auf den Weg bringen!

Frank Jürges

Bürgermeister in Giesen für ALLE

# Fortschritt mit Verantwortung – nachhaltig und stark!



Für weitere Infos eintack  
05423 / 40627-0 wählen

**Plakative Werbung für Vereine, Verbände und Institutionen in Ihrer Gemeindezeitung**

Wir bringen Ihre Botschaft zuverlässig und preisgünstig in Ihre Gemeindezeitung. Auf Wunsch auch darüber hinaus. Werben Sie für Feste, Konzerte, Wettkämpfe, Ausflüge und vieles mehr!



Mit Pauken und Trompeten in die Giesener Nachrichten



Ihr Verlag für die Region.

Aus der Geschäftswelt ...

## Zehnjähriges Engagement im Deutschlandstipendium gefeiert

Sparkasse Hildesheim Goslar Peine erhält besondere Auszeichnung

**Hildesheim/Goslar/Peine.** Die Sparkasse Hildesheim Goslar Peine erhält eine besondere Auszeichnung für ihr herausragendes Engagement im Deutschlandstipendium. Seit 2016 unterstützt die Sparkasse Studierende der Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst (HAWK) finanziell und hat bislang 31 Stipendien ermöglicht.

Durch diese kontinuierliche Förderung trägt die Sparkasse nicht nur zur finanziellen Entlastung junger Talente bei, sondern öffnet ihnen auch Türen zu beruflichen Perspektiven und neuen Kompetenzen. Das Engagement der Sparkasse gilt damit als starkes Zeichen für Nachhaltigkeit in Bildung und Talentförderung.

Torsten Schrell, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Hildesheim Goslar Peine: „Wir sind stolz, dass wir mit unserer langjährigen Unterstützung des Deutschlandstipendiums einen Beitrag zur Zukunft junger Menschen leisten können. Die Auszeichnung bestätigt, dass unser Einsatz nicht nur finanzielle, sondern auch gesellschaftliche Werte schafft.“

Prof. Dr. Jörg Lahner, Vizepräsident für Forschung und Transfer bei der HAWK,



Die Sparkasse Hildesheim Goslar Peine hat die Auszeichnung im Rahmen einer persönlichen Danksagung am 4. Juni um 10 Uhr entgegengenommen (von links): Prof. Dr. Jörg Lahner (Vizepräsident für Forschung und Transfer, Schirmherr des Deutschlandstipendiums), Christian Grell (Abteilungsleiter Projektentwicklung bei der Sparkasse), Torsten Schrell, (Vorstandsvorsitzender der Sparkasse), Daniela Zwicker (Fundraising & Alumniarbeit, HAWK) und Elke Brandes (Leiterin Unternehmenskommunikation bei der Sparkasse).

Schirmherr des Deutschlandstipendiums: „Das kontinuierliche Engagement der Sparkasse ist ein Vorbild für Unternehmen, die Bildung aktiv mitge-

stalten. Gemeinsam stärken wir die Innovationskraft und Wettbewerbsfähigkeit unserer Region.“

Janet Hurst-Dittrich

Parteilos, sachorientiert, bürgernah:

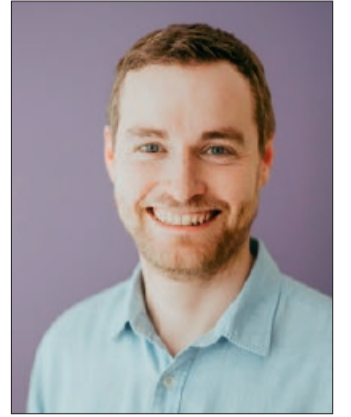
## Adrian Schiebe kandidiert als Einzelbewerber für den Gemeinderat Giesen

**Emmerke.** Die Gemeinde Giesen steht vor wegweisenden Entscheidungen. Um den anstehenden Herausforderungen mit frischen Ideen, Mut zur Wahrheit und ohne parteipolitische Scheuklappen zu begegnen, gibt Adrian Schiebe seine Kandidatur als parteiloser Einzelbewerber für den Gemeinderat bekannt. Im Mittelpunkt seiner Kandidatur steht eine Politik, die den Menschen und die Sache in den Vordergrund stellt – frei von Fraktionszwang und Klientelpolitik.

„Unsere Gemeinde braucht im Rat keine parteipolitischen Grabenkämpfe, sondern eine ehrliche Zusammenarbeit auf

Augenhöhe, bei der das beste Argument für Giesen zählt“, erklärt Schiebe seinen Entschluss. „Ich bin zwar parteilos, aber absolut nicht unparteiisch, wenn es um die Belange der Menschen in unserer Gemeinde geht. Als Einzelbewerber bin ich keiner Partei verpflichtet, sondern den Menschen in unseren Ortschaften.“

Insbesondere in den Kommunen sollten statt von Parteien aufgestellte Listen, mehr Einzelpersonen in die Räte gewählt werden. Daher führt Schiebe aus, er möchte auch alle ermutigen, trotz bürokratischer Hürden, ebenfalls den Schritt zu Einzelkandidaturen zu gehen, statt sich



hinter einer Parteipolitik einreihen zu müssen.

TuS Hasede – Tischtennis:

## Erfolgreiche Damentteams



Die erfolgreichen Damen der Tischtennisabteilung im TuS Hasede.

**Hasede.** Nachdem beide Damenmannschaften der Tischtennispartei des TuS Hasede in der vergangenen Saison aufgestiegen waren, stand fest, dass das Ziel für die Saison 2025/2026 der Klassenerhalt sein sollte. Die 1.

Damen konnte sich erfolgreich in der Verbandsliga behaupten, während sich die 2. Damen den Verbleib in der Bezirksoberliga erkämpft hat. Nicht nur der sportliche Ehrgeiz, sondern auch Teamgeist und Unterstützung

untereinander haben zu den großartigen Erfolgen und letztendlich auch zum Klassenerhalt beigetragen. Das Ziel für die Zukunft ist weiterhin für beide Teams der Klassenerhalt!

Horst Berger

CDU-Gemeindeverband Giesen:

## Kandidatinnen und Kandidaten für die Gemeinderatswahl

**Giesen.** Mit einer breit aufgestellten Liste geht die CDU Giesen in die Gemeinderatswahl am 13. September 2026. Die Mitglieder des Gemeindeverbandes haben am 11. Juni in ihrer Aufstellungsversammlung die Kandidatinnen und Kandidaten für den Rat der Gemeinde Giesen auf Kandidatinnen und Kandidaten mit kommunalpolitischer Erfahrung. Aber auch neue Bewerberinnen und Bewerber sind bereit, die erfolgreiche Arbeit der CDU in Giesen in den letzten Jahren fortzuführen. Auf der CDU

Liste sind alle Ortschaften der Gemeinde vertreten.

„Wir wollen die Gemeinde Giesen auch in den kommenden Jahren verlässlich, bürgernah und mit klaren Prioritäten weiterentwickeln, so Harms Bartölke, Vorsitzender des CDU-Gemeindeverband Giesen. Unsere Liste verbindet Erfahrung und neue Impulse aus Ahrbergen, Emmerke, Giesen, Groß Förste und Hasede“, erklärt der Vorsitzende des Gemeindeverbandes. Die nachfolgende Übersicht zeigt die Reihenfolge der Kandidatinnen und Kandidaten für

die Gemeinderatswahl in Giesen: 1. Harms Bartölke, 2. Silke Jürges, 3. Heinrich Helms, 4. Ludwig Mellin, 5. Charlotte Yara Engelke, 6. Carsten Schock, 7. Josef Teltemann, 8. Markus Berger, 9. Pascal Loth, 10. Yvonne Bauersfeld, 11. Frederic Dammeyer, 12. Andreas Binder, 13. Andrea Keienburg, 14. Theo Möller, 15. Anton Gebhard, 16. Kerstin Schmeling, 17. Jens Panienski, 18. Maik Schmerbauch, 19. Bernadette Hersel, 20. Thomas Reichert, 21. Markus Schröder, 22. Christian Lorz, 23. Karsten Bauerfeld und 24. Norman Wasmann. Harms Bartölke

Bergmannsverein „Hildesia“ Hildesheim-Giesen:

## Schützenausmarsch in Hannover

**Giesen.** Der Schützenausmarsch in Hannover findet am Sonntag, 5. Juli, ab 10 Uhr statt. Der weltgrößte Schützenausmarsch bildet den traditionellen Höhepunkt des 497. Schützenfestes (das vom 3. bis 12. Juli läuft) und führt mit über 10.000 Teilnehmenden vom Neuen Rathaus durch die Innenstadt zum Schützenplatz.

Startpunkt: Neues Rathaus (Trammplatz); Route: Der Zug zieht klassischerweise durch die

historische Innenstadt, vorbei an verschiedenen Tribünen bis hin zum Schützenplatz. Teilnehmer: Rund 10.000 Schützen, Spielmannszüge, Musikkapellen und Festwagen.

Die Zugaufstellung für den Schützenausmarsch für diesen Tag sieht an Position 18 im 1. Zug den Kremperheider Musikzug e. V., dahinter die Schützengesellschaft Alte List zu Hannover 1980 e. V. mit ihren Gastvereinen:

den Schützenverein Hagen von 1966 e. V., dem Bergmannsverein Hildesia von 1909 e. V. und die Einbecker Schützengilde von 1457 e. V. vor.

Wer von unserem Bergmannsverein am Schützenausmarsch teilnehmen möchte, nehme bitte Kontakt mit unserem 1. Vorsitzenden Gerhard Pape unter der Telefonnummer: 05121 7560506 auf.

Manfred Gerhard Scholz

**Tagesgeld ExtraPlus online**  
**3,00 %\***  
Zinsen pro Jahr

**Nur noch bis 30.06.2026**

**Lassen Sie Ihr Geld aufblühen.**

Starten Sie jetzt mit frischen Zinsen durch!

Top-Zins für 3 Monate auf neue Einlagen sichern unter: [sparkasse-hgp.de/tagesgeld](http://sparkasse-hgp.de/tagesgeld)

\*Zinssatz gültig für drei Monate ab Kontoeröffnung. Mindestanlagebetrag 5.000 Euro. Der Anlagebetrag befand sich in den vergangenen sechs Monaten nicht auf einem Konto der Sparkasse Hildesheim Goslar Peine oder der DekaBank. Nach Ablauf des Aktionszeitraumes gilt für die gesamte Einlage die dann gültige variable Verzinsung des Tagesgeld Plus (zu entnehmen aus dem in den Geschäftsräumen und unter [www.sparkasse-hgp.de/preisaushang](http://www.sparkasse-hgp.de/preisaushang) veröffentlichten Preisaushang).

Weil's um mehr als Geld geht.



Neuer Abschnitt für die Deutsch-Französische Partnerschaft und ihren Vorstand in Giesen:

# Merci, Bernd!

**Giesen.** Die Mitgliederversammlung im April lockte knapp 40 Neugierige an, die den Jahresberichten des Partnerschaftsvereins lauschen wollten. Laut Rückblick des Präsidenten Bernd Westphal stellte das Komiteetreffen mit dem französischen Vorstand im März 2025 in Heidelberg den Startschuss für ein Jahr voller freudvoller Begegnungen dar. Nicht nur auf kulturelle, sondern auch auf kulinarische Weise konnten die deutschen Vorstandsmitglieder ihren französischen Kolleg:innen vor und nach der intensiven Arbeitssitzung die schöne Stadt im Süden zeigen – und das bei strahlendem Sonnenschein.

Ein gelungener Jugendaustausch in Giesen, der einen Aufenthalt in Dresden auf den Spuren der Deutsch-Deutschen Geschichte, sowie sportliche und kreative Aktivitäten in der Region Hildesheim beinhaltete, machte für jüngere Frankreichfans aus gewöhnlichen Ferien ein buntes Sommerabenteuer. Die Jugendbeauftragten Julia Kettler und Niklas Bock berichteten fröhlich davon, dass Taschen und T-Shirts voller Unterschriften der Teilnehmenden sowie Tränen am Bahnsteig in Emmerke nach 10 Tagen Action erneut zeigen, wie tief internationale Begegnungen unter Jugendlichen immer wieder gehen.

Als Höhepunkt des deutsch-französischen Jahres würden die meisten wohl den Erwachsenen austausch im Oktober in Chabonais bezeichnen. Obwohl das Hauptthema Ernährung lautete und diverse Höfe der Region besichtigt worden sind, konnten sich in der gut gefüllten Woche weitere Themen herauskristalisieren. Beispielsweise sei die Rolle der Frau in



der Landwirtschaft zu nennen, welche durch eine Vereinigung von Landwirtinnen in der Kommune im Rahmen einer Podiumsdiskussion intensiv beleuchtet wurde. Dass bei allen Besichtigungen während des Aufenthaltes Frauen ihr Metier erklärten und ebenso die Hürden im beruflichen Alltag im Kontakt mit Männern schilderten, gab den Inhalten der Begegnung 2025 einen feministischen Touch.

Das weitere Programm war fortschrittlich aufgebaut worden, indem, wie sonst bei den Jugendaustauschen typisch, die Elemente Tanz und Bewegung ihren Platz finden sollten. So bekam die Gruppe aus Niedersachsen dank eines von der Baden-Württembergstiftung geförderten Tanzprojekts Verstärkung durch die Ludwigsburger Altentanzgruppe Zartbitter. In der Ferme Saint Michel in Colfolens präsentierten sie ihr Stück „Wo deine Worte mich finden“. Durchaus berührt gingen die Zuschauenden in die Pause. Doch für die Hauptvorstellung waren sie selbst mit einer kulinarischen Stärkung nicht gewappnet. Denn die Darbietung des Stücks „Intermité“ (ein Wortspiel aus intimité und liberté) der Compagnie Corhe von Marianne Roche (in Partnerschaftskreisen mehr als bekannt), schenkte den Zuschauenden eine Stunde voller Emotionen, die von Ergriffenheit und Rührung über Erstauen bis zur Wiedererkennung

selbst erlebter Situationen, vor allem als Frau, reichten.

Damit, dass schließlich auch die komplette Austausch-Gruppe ihren Körper in Bewegung setzt, hierbei mal ganz anders, nämlich vorwiegend nonverbal in Kontakt treten und ganz ohne Sprache Austausch stattfinden würde, hätte zu Beginn der Woche niemand gedacht. Internationale und intergenerationale Begegnung hätte man nicht besser erreichen können als mit dem Workshop der Choreographin Lisa Thomas.

Gestaunt, gelernt, getanzt und gelacht haben in den sieben Tagen Frankreich alle Teilnehmenden zwischen 18 und 86 Jahren. So ging es nach einem festlichen Abschlussabend für die deutsche Gruppe zurück in die Heimat, wo der Herbstanfang bereits wartete.

Um dem Winterblues bei schwindenden goldenen Blättern entgegenzuwirken, blieb der Vorstand aktiv und bot Ende November einen geselligen Braunkohlabend im Gasthaus Ernst an, der mit 35 Teilnehmenden gut besucht war. Auch die Weihnachtszeit sollte nicht ohne deutsch-französischen Einsatz bleiben. Der Emmerker Weihnachtsmarkt konnte somit auf einen soliden Crêpes-Stand bauen, an dem noch fleißig bis in die späten Abendstunden der dünne Pfannkuchen-Klassiker mit Nutella bestellt wurde.

Mit dem Neujahrsbeginn 2026 wurde für Bernd Westphal sanft ein Etappenende

eingeläutet, das sich sicherlich mit der Tour de France vergleichen lässt: bergige Steigungen in langen, aber erfolgreichen Vorstandssitzungen, traumhafte Aussichten (aus dem Bus oder der Bahn), Anfeuern sowie strahlende Augen von Teilnehmenden, die der getanen Arbeit applaudieren und Erfrischungen durch den ein oder anderen Pineau. Nach nun 14 Jahren intensiver Präsidenschaft, für die die Vereinsmitglieder sehr dankbar sind, gibt Bernd Westphal den Staffelstab an Claudia Seidler weiter. Sie wird als erste Frau und mit 30 Jahren Erfahrungen in Sachen Chabonais mit Niklas Bock als Stellvertreter die Partnerschaft mit Freude und Zuversicht weiterführen. Neu im Team ist Clemens Steinmann, der Cornelia Klemm als stellvertretender Schatzmeister ersetzt. Wir bedanken uns aufrichtig bei Bernd und Conny, freuen uns auf viele weitere Momente als Mitglieder mit ihnen und gratulieren herzlich den Neugewählten, die voller Tatendrang und Zuversicht in die deutsch-französische Zukunft blicken.

Wenn wir bei Ihnen Interesse für unsere internationalen Begegnungen wecken konnten, sollten **folgende Termine** in Ihrem Kalender landen: Diner en blanc: 26. Juni, Jugendaustausch 2026: 4. bis 15. Juli (letzte freie Plätze), Jugendaustausch 2027: 9. bis 20. Juli; Erwachsenen austausch 2027: 5. bis 12. August.

Julia Kettler



Vereinbaren Sie jetzt einen Termin

Mit Kreditgebern auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Ann-Christine Kucera 0163 – 763 94 99  
Mozartstr. 1 info@bankverstand.de  
31141 Hildesheim www.bankverstand.de

... garantiert Lebensqualität

Intelligente Heizsysteme, Wärmepumpen,  
Blockheizkraftwerke, Pelletheizungen & Solaranlagen

T 05066 - 4380      www.bullach.de

Beratung – Planung – Durchführung

- Beleuchtungsanlagen
- E-Check
- Elektroanlagen
- Hausinstallationen
- Sat-Anlagen
- Nachtspeicher
- Zähleranlagen
- Reparaturen

Holztorstraße 34 • 31157 Sarstedt • Tel. (0 50 66) 6 26 03  
Giesen • Uferweg 20 • Tel./Fax 0 51 21 / 77 77 86

AB DEMNÄCHST

Reisemobile mieten

Ihr Urlaub. Ihre Freiheit.

Entdecken Sie die Freiheit auf vier Rädern mit unseren **WEINSBERG Reisemobilen** zur Miete!

Sonntag Schautag:  
11 – 16.00 Uhr

Jetzt mieten und unvergessliche Momente erleben!

WOHNWAGEN  
BODENBURG

Hobby & Weinsberg  
Reisemobile & Wohnwagen

- ✓ Gebrauchte Wohnwagen mit Garantie
- ✓ Meisterwerkstatt
- ✓ eigene TÜV-Station
- ✓ Finanzierung / Inzahlungnahme

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–13 Uhr

Bierstraße 118 • 31246 Ilsede OT Groß Lafferde/B1 • Tel. 0 51 74 / 800 880  
info@wohnenwagen-bodenburg.de • www.wohnenwagen-bodenburg.de

## GRATIS ZUHAUSE-CHECK

für Terrasse, Sichtschutz & Fußboden

Wir kommen zu Ihnen nach Hause, beraten Sie und messen kostenlos auf.



**UND SO GEHT'S:**

- ✓ Erstberatung bei uns in Emmerke
- ✓ Gratis-Check bei Ihnen vor Ort: Sichtung der Gegebenheiten, individuelle Empfehlung
- ✓ Professionelles Aufmaß
- ✓ Materialliste und Pflegeempfehlungen
- ✓ Individuelles Gesamtpreis-Angebot
- ✓ Auf Wunsch mit Montage

Fachhandel für Privat & Gewerbe  
Holz Köster GmbH & Co. KG  
Industriestr. 3 | 31180 Emmerke  
Telefon 05121 9302-0  
www.holzland-koester.de

Jetzt kostenlosen Termin sichern!

Christian Wolf:  
☎ 05121 9302-23  
✉ c.wolf@holzland-koester.de

Lieferservice:  
Bestellung unter 05121 7413174



# Memo

\* Pizza \* Pasta \*  
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

\*Immer frisch \* Bevorzugt BIO-Produkte  
\*Pizzamehl: Original aus Italien  
Besondere Wünsche erfüllen wir gern!

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo., Do., Fr. 17.00 – 22.00 Uhr  
Sa. + So. 12.00 – 22.00 Uhr

Unsere Speisekarte finden Sie unter: [www.memo-hildesheim.de](http://www.memo-hildesheim.de) Besuchen Sie uns auch auf 



HAUSTECHNIK  
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG  
LÜFTUNG  
SANITÄR  
SOLAR

Zankenburg 10  
31174 Schellerten  
Telefon (0 51 23) 4 09 05 50  
Fax (0 51 23) 4 09 70 39  
SHK-Gleitz@web.de

**Marco Gleitz**



Frank Laufer  
Elektromeister Inh. Tim Laufer

Beratung – Planung – Durchführung

- Beleuchtungsanlagen
- Elektroanlagen
- Sat-Anlagen
- Zähleranlagen
- E-Check
- Hausinstallationen
- Nachtspeicher
- Reparaturen

Holztorstraße 34 • 31157 Sarstedt • Tel. (0 50 66) 6 26 03  
Giesen • Uferweg 20 • Tel./Fax 0 51 21 / 77 77 86



Natursteinwelt  
Bädje

Grabmale · Treppen · Küchenarbeitsplatten  
Fensterbänke · Fußböden · Natursteinbäder

kreativ & ideenreich

Kesselstraße 1 · Bierbergen  
Tel. (0 51 28) 52 11

Beton- & Natursteinwerk



Bekleidungsartikel aller Art  
Textil-, Fotodruck & Stick  
Aufkleber & Beschriftungen  
Banner, Fahnen, Schilder,  
Bandenwerbung, etc.

Varie Vestimentum · Simon Wickert  
Küsterstraße 4 · 31180 Giesen  
Telefon: 05121 - 9555 727  
E-Mail: [info@varie-vestmentum.de](mailto:info@varie-vestmentum.de)

[www.VARIE-VESTIMENTUM.de](http://www.VARIE-VESTIMENTUM.de)



avacon

Energie.  
Immer.  
Überall.

avacon.de



Kleine Sportler des SV Emmerke auf den Weg Hoppel und Bürste zum Geburtstag der Eule zu begleiten:

## Mini-Sportabzeichen in Emmerke

Emmerke. Zum 27. Mal wurde zum Mini-Sportabzeichen für die 3 bis 6-Jährigen in die Sporthalle Emmerke eingeladen. 37 kleine Sportler machten sich auf den Weg, die Tiere Hoppel und Bürste zum Geburtstag der Eule zu begleiten.

Aha, dieses war ein spannender Weg und es mussten kleine Abenteuer bestanden werden: Aber erst musste Verpflegung in Form von Säckchen gefunden und gesammelt werden, dabei ging es drunter und drüber. Oh, ein Wildschein, diesem haben wir Eicheln hingeworfen und sind schnell weggehüpft. Vom Trampolin aus wurden sogar leckere Äpfel gepflückt. Dann war ein Weg zu balancieren: schaffe ich ihn auch rückwärts? Na klar. Sehr weit sah der Weg mit den Ringen aus. Es ging von einem hohen Kasten mit viel Schwung zum nächsten Kasten! Geschäft. Nun galt es, sich am Seil über den Fluss zu ziehen, es war nicht mehr weit.

Vom Hügel ging es dann rollend und purzelnd hinab. Das machte Spaß! Hallo Eule, wir waren angekommen und es konnte gefeiert werden.

Herzlichen Glückwunsch Eule und allen Kinder zum bestandenen Mini-Sportabzeichen! Die



Urkunde habt Ihr Euch verdient! Vor der Halle an schattigen Plätzchen haben alle mit Familien zu leckerem Kuchen gefeiert.

Vielen Dank an Silke, Jessi und alle Helfer!

Wer älter als 6 Jahre ist, ist jeden Montag zum großen Sportabzei-

chen in das Giesener Waldstadion ab 18 Uhr eingeladen. Siehe separatem Aushang! Viel Erfolg!  
Doro Bartnik

### Aus der Geschäftswelt ...

Den Ursachen auf der Spur:

## Wenn Kinder Bauchschmerzen haben

Hildesheim. Bauchschmerzen, Verdauungsprobleme oder Unverträglichkeiten können den Alltag von Kindern und ihren Familien stark belasten. Wenn Schulfehltag zunehmen, die Sorge um das Gedeihen wächst oder Mahlzeiten zum Stressfaktor werden, ist der Weg zur richtigen Diagnose oft lang und kräftezehrend. Die Abteilung für Kindergastroenterologie im Kinderzentrum am Helios Klinikum Hildesheim bietet hier eine verlässliche Anlaufstelle: mit viel Erfahrung, moderner Medizin und einem besonderen Blick für die Bedürfnisse junger Patientinnen und Patienten und deren Familien.

### Ganzheitliche Diagnostik statt reiner Symptombehandlung

Das Spektrum der Abteilung ist breit gefächert. Es reicht von der Behandlung chronisch-entzündlicher Darmerkrankungen (CED) wie Morbus Crohn oder Colitis ulcerosa über Leber- und Gallenwegserkrankungen bis hin zu komplexen Nahrungsmittelunverträglichkeiten und Zöliakie. Auch funktionelle Beschwerden, die im klinischen Alltag oft schwer einzuordnen sind, werden in der Klinik systematisch abgeklärt.

„Gerade bei Kindern ist es wichtig, nicht nur die Symptome zu sehen, sondern die gesamte Krankengeschichte einzubeziehen und das Umfeld zu verstehen. Wir nehmen uns Zeit für unsere Patientinnen und Patienten. Unser Ziel ist es, Orientierung zu schaffen, wirksam zu helfen und Familien die Sicherheit zu geben, die sie im Umgang mit den Beschwerden der Erkrankung ihres Kindes brauchen. Ein wichtiger Aspekt ist es, zu überlegen, ob weiterführende



Für den Kindergastroenterologen und -hepatologen Dr. med. Tobias Rasche und Susanne Rohde von der Kindergastroenterologischen Ambulanz steht das Wohl der kleinen Patienten an erster Stelle. Sie nehmen sich bewusst Zeit, um Familien Orientierung und Sicherheit im Umgang mit der Erkrankung zu schenken.

Foto: Helios Klinikum Hildesheim

Untersuchungen gerechtfertigt sind, und wenn ja, welche. Auch um die Kinder vor „zu viel“ Diagnostik zu bewahren“, erläutert Oberarzt Dr. med. Tobias Rasche, Kindergastroenterologe und -hepatologe am Klinikum.

Für betroffene Kinder und ihre Familien bedeutet dies vor allem eines: gezielte Diagnosen und individuell abgestimmte Therapien. Auch für die Region stellt die Abteilung einen wichtigen medizinischen Anker dar. Durch kontinuierliche Fortbildung, enge Vernetzung mit niedergelassenen Kinderärztinnen und -ärzten, die interdisziplinäre Zusammenarbeit von Ärztinnen und Ärzten, Pflegekräften, Ernährungsberatung und psychosozialen Diensten sowie die Teilnahme an wissenschaftlichen Studien wird ein dauerhaft hoher Qualitätsstandard sichergestellt.

### Diagnostik nach dem Ausschlussprinzip

Ein wesentlicher Teil der Arbeit besteht in der systematischen Ursachenforschung. Wenn Laborbefunde (Blut, Stuhl) oder Tests auf Laktose- und Fruktoseintoleranz keine organischen Befunde liefern, liegt der Fokus auf der Behandlung funktioneller Bauchschmerzen, welche sich bei Kindern häufig sehr unterschiedlich ausdrücken können. Dank moderner Verfahren

können notwendige Untersuchungen für die jungen Patientinnen und Patienten schonend durchgeführt werden.

„Unser Anspruch ist es, medizinisch sinnvoll und empathisch mit den Kindern bzw. Jugendlichen und ihren Familien umzugehen“, so der Oberarzt weiter. Für Familien in der Region bedeutet das vor allem kürzere Wege und eine Versorgung auf hohem Niveau direkt vor Ort. Rasche betont: „Mir ist es wichtig, einen guten Austausch mit den Praxen zu haben, auch unabhängig von der Sprechstunde. Die Kolleginnen und Kollegen kennen die Familien länger und besser, sodass nicht selten nochmals Kontakt aufgenommen wird, um das weitere Vorgehen gemeinsam zu besprechen.“

Die enge Zusammenarbeit mit niedergelassenen Kinderärztinnen und -ärzten sorgt dafür, dass Diagnostik und Therapie gut aufeinander abgestimmt sind und Kinder langfristig begleitet werden können.

„Viele Familien sind erleichtert, wenn sie wissen, dass es diese spezialisierte Versorgung in ihrer Nähe gibt“, sagt Dr. med. Guntram Schwörer, Chefarzt der Kinderklinik. „Wir möchten Vertrauen schaffen und zeigen: Hier sind Kinder und ihre Familien in guten Händen.“

**Kontakt:**  
Helios Klinikum Hildesheim  
Kindergastroenterologie  
Senator-Braun-Allee 33, 31135 Hildesheim

Telefon: 05121-894-2510  
E-Mail: [kindergastro.hildesheim@helios-gesundheit.de](mailto:kindergastro.hildesheim@helios-gesundheit.de)  
Web: [Kindergastroenterologie | Helios Klinikum Hildesheim](http://Kindergastroenterologie|HeliosKlinikumHildesheim)



Feierliche Übergabe im Helios-Klinikum Hildesheim:

# GRIZZLYS-Banner bringt stolze Summe von 1.000 Euro für Clinic-Clowns

**Hildesheim.** Die Versteigerung eines ganz besonderen Fanartikels brachte nicht nur Volleyballbegeisterte zusammen, sondern setzte auch ein starkes Zeichen für soziales Engagement.

Ein von allen Spielern der Helios GRIZZLYS Giesen unterschriebenes Banner wurde zugunsten der Clinic Clowns Hannover e. V. versteigert – mit einem Spendenerlös von insgesamt 1.000 Euro.

Hinter dem Banner steckt eine besondere Geschichte – und vor allem zwei besondere Fans: Iris und Ralf Köster. Bei Heimspielen trifft man sie stets in der Hildesheimer Sparkassen-Arena. Doch auch wenn die GRIZZLYS in der 1. Volleyball-Bundesliga auswärts in Warnemünde, Friedrichshafen oder Berlin antreten, sind die Kösters meist nicht weit. Über die Jahre haben sich die leidenschaftlichen Anhänger zu bekannten Gesichtern bei den Auswärts-spielen der Giesener entwickelt.

Mit Beginn der Saison 2025/26 kam schließlich das im Mittelpunkt stehende 100 x 100 Zentimeter große GRIZZLYS-Banner hinzu, das bei den zahlreichen Auswärtsspielen gut sichtbar für die Besucher in der Halle,



Bei der Bannerübergabe gab es ausnahmslos strahlende Gesichter. Von links: Maren Kohrs, Socke, Mina, Sascha Kucera, Marion Puchmüller, Ralf Köster, Oliver Kroll, Petronella und Karl-Heinz Gleitz.

aber auch für die Daheimgebliebenen an den Bildschirmen zu sehen ist. Am Ende der Saison

legten die Kösters beeindruckende 8.700 Kilometer zurück. „Es ist schön zu sehen, dass unser Banner am Ende nicht nur die GRIZZLYS durch Deutschland begleitet hat, sondern jetzt auch noch etwas Gutes bewirken kann“, freut sich Ralf Köster.

Nun wurde genau dieses Banner mit Unterstützung der Medien des Gleitz Verlages für den guten Zweck versteigert. Den Zuschlag erhielt mit der Ambulanten Krankenpflege Kohrs aus Nettlingen gleichzeitig ein Sponsor der GRIZZLYS. Inhaberin Marion Puchmüller nahm das Banner in Begleitung ihrer Schwiegertochter Maren Kohrs sowie Enkeltochter Mina entgegen. Sie spendeten 500 Euro für den guten Zweck.

„Die GRIZZLYS begleiten wir seit der letzten Saison mit großer Begeisterung. Dass wir mit dem Banner gleichzeitig die wichtige Arbeit der Clinic-Clowns unterstützen können, war für uns eine Herzensange-

legenheit“, betonte Marion Puchmüller.

Zusätzliche Unterstützung kam vom Gleitz Verlag: Die langjährigen GRIZZLYS-Sponsoren und Förderer der Clinic-Clowns, Karl-Heinz Gleitz und Oliver Kroll, erhöhten die Spendensumme mit weiteren 500 Euro auf insgesamt 1.000 Euro.

Die feierliche Spenden- und Bannerübergabe fand nun vor dem Helios Klinikum in Hildesheim statt. Mit dabei war neben Initiator Ralf Köster auch GRIZZLYS- und HELIOS-Geschäftsführer Sascha Kucera. Für einen ganz besonderen Moment sorgten zudem die Clowninnen Socke und Petronella, die sich spontan mit einem musikalischen Ständchen für die Unterstützung ihrer wichtigen Arbeit bedankten.

Die Aktion zeigt eindrucksvoll, wie Sport, Fanleidenschaft und soziales Engagement Menschen verbinden können – weit über das Spielfeld hinaus.

Oliver Kroll



Die Clowninnen Petronella und Socke bedankten sich mit einem lustigen Ständchen für die Spende. Fotos: Julia-Aline Bartelt

Lydiah Schulz-Symon erfolgreich für TuS Hasede:

## TuS Athletin läuft 230 Kilometer am Stück

**Hasede.** „Mehr geht immer“, das ist wohl die Devise von Lydiah Schulz-Symon, Ausnahmeathletin im TuS Hasede. Bisher war ihr längster Wettkampf der „Berliner Mauerlauf“ über 160 Kilometer. Jetzt hat sie den wohl spektakulärsten Wettkampf überhaupt erfolgreich abgeschlossen.

Bei der „TorTour de Ruhr“ geht es über drei Distanzen, 230 Kilometer, 160 Kilometer und den „Bambinilauf über 100 Kilometer“. Insgesamt haben schließlich 256 von 385 Frauen und Männern in Duisburg (Ruhrmündung in den Rhein) die Härteprüfungen bestanden.

Lydiah Schulz-Symon startete natürlich die lange Distanz über 230 Kilometer an der Ruhrmündung, in der Nähe des Skigebietes „Ruhrquelle/Winterberg“. Dann ging es immer an der Ruhr entlang, vorbei an



Lydiah Schulz-Symon, 42 Kilometer vor dem Ziel machte Sie noch einen recht entspannten Eindruck.

Arnsberg, Hagen, Bochum und Essen. Nach genau 35:56:25 Stunden erreichte Sie das Ziel als fünfte Frau! Insgesamt erreichten auf dieser Distanz 51 Athleten das Ziel.

Horst Berger

SPD-Ortsverein Giesen:

## Wir laden zum Frauenstammtisch ein

**Giesen** Der SPD-Ortsverein der Gemeinde Giesen lädt alle Interessierten zu einem besonderen Abend ein. Am **Donnerstag, 2. Juli**, steht in der Mehrzweckhalle Giesen ab **19 Uhr** das Thema „Selbstbehauptung für Frauen“ im Mittelpunkt.

Im Rahmen des Frauenstammtischs möchte der SPD-Ortsverein gemeinsam mit Almuth Sprengel, Kommunikationstrainerin und Business-Coach, über selbstbewusstes Auftreten und sicheres Verhalten in Alltagssituationen ins Gespräch kommen. Ziel der Veranstaltung ist es, Frauen zu stärken und Raum für Austausch und neue Impulse zu bieten.

Eingeladen sind ausdrücklich nicht nur Parteimitglieder, sondern alle Interessierten. Der Abend soll Gelegenheit geben, Erfahrungen zu teilen, Fragen

zu stellen und voneinander zu lernen. Die Organisatoren hoffen auf reges Interesse und zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie einen offenen und anregenden Abend in Giesen.

Iris Siekiera



**Malermeisterbetrieb**  
Tobias Hilgendorf

Peiner Landstraße 214  
31135 Hildesheim  
05121 / 58130  
0176 - 5590 9231  
maler-hilgendorf@web.de  
www.maler-hilgendorf.de



**bente**  
BESTATTUNGSHAUS

Wir begleiten Sie.

Bente GmbH – Glückaufstraße 23 – 31157 Sarstedt  
Tel. 05066 7326 – bestattungshaus@bentesarstedt.de  
www.bente-sarstedt.de

## LACHAT BAUELEMENTE

WO besteht Handlungsbedarf?  
Bei Anruf: Gutscheine gewinnen!

Fest: 05121 - 6753676  
Mobil: 0176 - 93707935

MADE IN GERMANY



**ELNA**

Ihr kompetenter Partner in Gebäude-Sicherheits- und Kommunikationstechnik.

Wir beraten Sie gern in unserem Shop!

#fonshop

ELNA GmbH  
Braunschweiger Straße 85  
31134 Hildesheim

#showroom

Telefon: 05121 - 28 10 400  
fon@elna-gmbh.de

ELNA GmbH, Siemensstraße 5, 31180 Giesen  
info@elna-gmbh.de

GLEITZ

www.gleitz-online.de



**STÖCKLEIN**  
GmbH

SANITÄR · HEIZUNG · FLIESEN



Ladebleek 12 31180 Giesen Tel.: 05066 694990  
www.stoecklein-gmbh.de mail@stoecklein-gmbh.de

Christopher Gedeon informierte sich vor Ort:

## Frank Jürges für neues Feuerwehrhaus in Groß Förste



**Groß Förste.** Bekommt die Feuerwehr in Groß Förste ein neues Feuerwehrgerätehaus? Über die entsprechenden Pläne der Gemeinde informierte Bürgermeister Frank Jürges den Landratskandidaten Christopher Gedeon bei einem gemeinsamen Gespräch vor Ort.

Jürges spricht sich deutlich für das Vorhaben aus. Das bestehende Feuerwehrgerätehaus sei inzwischen spürbar in die Jahre gekommen.

Mit einem Neubau solle zugleich die wichtige Arbeit der Feuerwehrkameradinnen und -kameraden gewürdigt werden.

„Die Ehrenamtlichen sind eine wichtige Stütze unserer Gemeinde. Selbstverständlich werde ich sie auch weiterhin mit voller Tatkraft unterstützen“, betonte Jürges. Christopher Gedeon, Richter in Hildesheim, kandidiert bei der Kommunalwahl für das Amt des Landrats und wird dabei von der CDU sowie den Unabhängigen unterstützt. Der verheiratete Vater von zwei Kindern setzt sich insbesondere für die Stärkung des ländlichen Raums ein und zeigte sich beeindruckt vom starken ehrenamtlichen Engagement vor Ort.

TG

Molitoris-Schule Harsum vertritt Kreis Hildesheim:

## Molitoris-Schule beim Bezirksentscheid



**Harsum.** Beim Bezirksentscheid von Jugend trainiert für Olympia zeigte die Jungen-Schulmannschaft eine engagierte und kämpferische Leistung. Gegen starke Konkurrenz aus dem gesamten Bezirk vertrat das Team den Kreis Hildesheim würdig und konnte mit seinem Auftreten überzeugen. Von sechs Spielen gingen lediglich zwei verloren. Die Niederlage gegen das Gymnasium Sulingen war dabei besonders ärgerlich, da deutlich mehr möglich gewesen wäre. Gegen die KGS Hemmingen traf die Jungenmannschaft der Molitoris-Schule auf die stärkste Mannschaft des Turniers.

Viele Spieler des Teams kommen aus norddeutschen Bundesliga-Akademien, u. a. von Hannover 96. Trotz der 0:3-Niederlage hielt unsere Mannschaft gut mit und zeigte eine starke Leistung. In den übrigen Spielen überzeugte das Team vor allem

durch seine stabile Defensive und konnte mehrere Unentschieden erkämpfen. Offensiv fehlte teilweise das nötige Glück. Der ungewohnte Kunstrasen sorgte dafür, dass einige Pässe zu lang gerieten und dadurch nur wenige klare Torchancen entstanden.

Das Fazit von Sportlehrer Herr Remke fiel entsprechend positiv aus: Auch wenn es am Ende nicht für das Weiterkommen reichte, kann die Mannschaft mit ihrer Leistung sehr zufrieden sein. Mit großem Einsatz, einer starken Defensivleistung und viel Teamgeist vertrat sie den Kreis Hildesheim beim Bezirksentscheid würdig.

Für viele Spieler war es zudem eine einmalige Erfahrung, am Ende ihrer Schullaufbahn an der Molitoris-Schule noch einmal gegen die hochkarätig Vertretenen Mannschaften des Bezirks zu spielen.

B. Köhler/ M. Lawrenz

## STELLENANZEIGEN

### Küchenstudio & Möbeltischlerei

Küche oder Küchenrenovierung

Alles aus einer Hand, egal ob

Maler oder Fliesenleger

Elektriker oder Installateur



**2 Küchenmonteure  
2 Tischlergesellen und  
2 Auszubildende**

**m/w/d, zu sofort gesucht**

Wir bieten einen guten  
Stundenlohn und einen  
Firmenwagen.

**Miele**

**VORNKAHL** Landwehr 18a | Direkt an  
31185 Nettlingen | der B444

Montag – Freitag 9 – 13 Uhr und 15 – 18 Uhr · Samstag 9 – 13 Uhr

☎ 05123 4090662 · 0176 40333182 · 🌐 www.vornkahl-kuechen.de



**JOBS** 🔍

**Mitarbeiter  
gesucht?**

Mit einer Stellenausschreibung in unseren Gemeindeblättern erreichen Sie kostengünstig alle Haushalte in Ihrer Region.

Wir beraten Sie gern!

Telefon: 05123 40627-0

E-Mail: info@gleitz-online.de

**GLEITZ**  
Ihr Verlag für die Region

*Medienberater (m/w/d)  
gesucht!*

Ihr Verlag für  
die Region

**GLEITZ**  
Ihr Verlag für die Region

Der Gleitz Verlag ist seit über 35 Jahren Herausgeber von Gemeindezeitungen, Journalen und Bürgerinformationsbroschüren in den Regionen Hildesheim, Peine und Wolfenbüttel. Des Weiteren sind wir Organisator und Veranstalter verschiedenster Sport- und Unterhaltungsereignisse.

Als Medienberater (m/w/d) übernehmen Sie die Betreuung unserer Anzeigenkundinnen und -kunden und beraten diese über die Angebote und Serviceleistungen unseres Verlages. Sie erarbeiten im Team Marketingstrategien und kümmern sich um deren Durchführung.

#### Voraussetzungen:

- Sie sind nicht auf den Mund gefallen, verfügen über eine sehr gute Kommunikationsfähigkeit und haben Spaß am telefonischen und persönlichen Kundenkontakt.
- Sie arbeiten sorgfältig, verfügen über Organisationstalent und zeigen Eigeninitiative.
- Sie sind sicher im Umgang mit dem PC und haben gute Kenntnisse in den gängigen Microsoft Office-Anwendungen.
- Sie haben ein freundliches Auftreten und arbeiten gerne im Team.

#### Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in der Welt der Medien von der Planung bis hin zum Vertrieb von verschiedensten Printprodukten.
- Die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen und den Verlagsalltag dadurch aktiv mitzugestalten.
- Eine freundliche Arbeitsatmosphäre in einem hilfsbereiten und aufgeschlossenen Team.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann rufen Sie uns an oder schreiben uns Ihre Anfrage per Mail an [info@gleitz-online.de](mailto:info@gleitz-online.de).

#### Gleitz Verlag

Landwehr 18a  
31185 Nettlingen  
Tel. 05123 40627-0

[www.gleitz-online.de](http://www.gleitz-online.de)



SPD Fraktion im Rat der Gemeinde Giesen:

## SPD beantragt kommunale Beteiligung am Ausbau der Erneuerbaren Energien

**Giesen.** Die SPD Fraktion im Rat der Gemeinde Giesen hat einen Antrag eingebracht, der die Verwaltung bittet, ein Konzept vorzulegen, dass die kommunale Beteiligung am Ausbau der Erneuerbaren Energien sichern, die Einnahmen erhöhen und mehr Akzeptanz schaffen soll. „Wir müssen dringend neue Einnahmepotentiale für die Gemeinde Giesen sichern, die finanzielle Basis der Gemeinde stärken und damit die Gestal-

tungsfähigkeit der Kommunalpolitik erhalten“, erklärt Bernd Westphal als Mitglied des Finanzausschusses.

Auch der SPD-Fraktionsvorsitzende Thomas Rau sieht Handlungsbedarf beim Thema Beteiligung. „Das Zeitfenster, sich am Ausbau der Erneuerbaren Energien zu beteiligen, steht jetzt offen. Die Gemeinde Giesen muss sich darauf vorbereiten, Strukturen schaffen und gesetzliche Optionen nutzen“, fordert Rau.

Seit dem 10. Februar hat das Land Niedersachsen einen Ausführungsbeschluss zu § 6 NWind-PVBetG veröffentlicht, der es Standortkommunen ermöglicht, sich an Windenergieanlagen und Freiflächen Photovoltaikanlagen zu beteiligen. Das würde die Akzeptanz der Bürgerinnen und Bürger sowie die Einnahmen der Gemeinde Giesen erhöhen.

Auch die SPD-Vorsitzende in der Gemeinde Giesen, Ida Oks, unterstützt das Vorhaben. „Wir sollten den neuen rechtlichen Rahmen nutzen, um als Kommune gut vorbereitet zu sein. Der Gemeinderat und die Fachausschüsse sollten zeitnah über die rechtlichen Rahmenbedingungen, die Struktur, Voraussetzungen und mögliche Gesellschaftsformen wie z. B. AöR, gGmbH, GmbH, Genossenschaft, usw. an denen sich neben der Gemeinde auch bestehende oder neue Bürgerenergiegenossenschaften oder Bürgerinnen und Bürger direkt beteiligen können, diskutieren“, ergänzt Ida Oks.

Die SPD empfiehlt dazu auch den Austausch und Dialog mit Kommunen, die bereits Erfahrung mit solchen Vorhaben gesammelt haben und über Praxis verfügen. Die Kompetenz des Niedersächsischen Ministeri-

ums für Umwelt, Energie und Klimaschutz sowie der Klimaschutz und Energieagentur Niedersachsen, KEAN, sollten einbezogen werden.

„Mit der Änderung des Flächennutzungsplanes haben wir im Gemeinderat den Weg für den Ausbau der Erneuerbaren Energien frei gemacht. Jetzt sollten wir zügig und konsequent auch die neuen Optionen der finanziellen Beteiligung vorbereiten und damit neben den Einnahmen auch die Akzeptanz erhöhen.“, sagt Thomas Trippner, stellvertretender Fraktionsvorsitzender der SPD.

Die SPD hält es für notwendig, dass die Verwaltung gemeinsam mit den Fachausschüssen die zeitnahe Erarbeitung eines Konzeptes anstrebt, um auf den bevorstehenden Ausbau und Repowering der Erneuerbaren Energien gut vorbereitet zu sein.

Bernd Westphal

## RAUM AUSSTATTUNG SCHÄR

Inh. Christoph Schär  
Bahnhofstraße 16, 31180 Emmerke  
Tel. 05121 62490

E-Mail: [schaer-raumausstattung@arcor.de](mailto:schaer-raumausstattung@arcor.de)  
[www.schaer-raumausstattung.de](http://www.schaer-raumausstattung.de)

- Polstermöbelwerkstatt
- Gardinenanfertigung
- Gardinenreinigung
- Verlegung von Fußböden
- Insektenschutz
- Jalousien, Rollos
- Plissee-Anlagen
- Markisen

# ZUKUNFT. ABER SICHER.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

viele von Ihnen durfte ich bereits kennenlernen. Über die zahlreichen Gespräche und Ihre Unterstützung habe ich mich sehr gefreut.

Mein Name ist Christopher Gedeon. Ich bin 43 Jahre alt, verheiratet und Vater von zwei Kindern im Grundschulalter. Beruflich bin ich als Richter in Hildesheim tätig.

Als Familienvater und Richter bin ich es gewohnt, Verantwortung zu übernehmen. Diese Verantwortung möchte ich auch für die Zukunft unseres Landkreises tragen.

Ich stehe für einen starken ländlichen Raum, für unsere schönen Dörfer und für unsere Heimat. Mir ist wichtig, dass Menschen jeden Alters hier gut und sicher leben können. Besonders möchte ich mich für Sicherheit und Ordnung sowie für unsere heimischen Betriebe und Vereine einsetzen.

Gemeinsam gehen wir es an.

Ihr  
Christopher Gedeon

LANDRAT.

GEDEON.

Ihre Stimme am 13. September 2026



Das N steht für  
**WINTERPAKET.**  
Das Nissan Qashqai  
N-Tec Sondermodell.



### Nissan Qashqai N-Tec

1,3 DIG-T Mild Hybrid,  
Automatikgetriebe, 4x2,  
116 kW (158 PS), Benzin

- Intelligenter Around View Monitor für 360° 3D-Rundumsicht mit Bewegungserkennung
- beheizbare Frontscheibe
- beheizbares Lenkrad
- beheizbare Vordersitze

Jetzt mit **0 %<sup>1</sup>** Zins im Leasing.

**Nissan Qashqai N-Tec 1,3 l Mild-Hybrid 116 kW (158 PS) Automatikgetriebe, Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 6,3 (l/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 142 (g/km); CO<sub>2</sub>-Klasse: E.**

<sup>1</sup>Nissan Angebotspreis: € 34.715,-, zzgl. € 1.190,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 0,-, Laufzeit 48 Mo-nate (48 Monate à € 309,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 16.022,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 16.022,-. Ein Angebotsbeispiel von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Leasingverträge bis zum 30.06.26. Abb. zeigt Sonderausstattung.

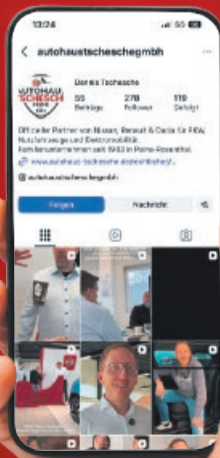


Autohaus Tschesche GmbH  
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal  
Tel.: 05171-54 56 00  
[www.autohaus-tschesche.de](http://www.autohaus-tschesche.de)



**Keine Highlights  
mehr verpassen!**

Folge uns auf Instagram  
und Facebook und erfahre  
die News als Erster.



Auch **DACIA-**  
Neuwagen erhältlich.



DACIA



Mit dem Nissan Qashqai die  
Grenzen der Stadt hinter sich lassen.

### Nissan Qashqai Sondermodell Rosenthal

1,5 VC-T e-Power, 4x2,  
140 kW (190 PS), Benzin

**Unser Preis  
€ 37.990,-<sup>1</sup>**

- Sitzheizung vorn, beheizbares Lenkrad
- beheizbare Frontscheibe
- 360°-Kamera
- Flexi-Board: Modulares Verstauesystem im Kofferraum
- 2-Zonen Klimaautomatik
- elektrische Heckklappe

Jetzt mit **€ 8.870,-<sup>1</sup>** Preisvorteil sparen.

**Nissan Qashqai Sondermodell Rosenthal 1,5 VC-T e-Power, 4x2, 140 kW (190 PS), Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 5,2 (l/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 117 (g/km); CO<sub>2</sub>-Klasse: D.**

<sup>1</sup>Ein Angebot für Privatkunden, gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 14.07.2026. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH  
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal  
Tel.: 05171-54 56 00  
[www.autohaus-tschesche.de](http://www.autohaus-tschesche.de)

# 1KOMMA5°

## IMMER DIE GÜNSTIGSTE ENERGIE – DANK WIND, SONNE UND HEARTBEAT AI

### Mit unseren intelligenten Energieprodukten:

 Solaranlage

 Wärmepumpe

 Stromspeicher

 Klimaanlage

 Wallbox

 Heartbeat AI

Beratung, Planung, Installation und Wartung – alles aus einer Hand vom führenden Meisterbetrieb aus deiner Region.

**1KOMMA5° Braunschweig**



Hansestraße 76  
38112 Braunschweig  
Tel. 0531 12939713

**1KOMMA5° Hildesheim**



Daimlerring 6  
31135 Hildesheim  
Tel. 05121 280580

Jetzt  
unverbindliches  
Angebot  
einholen!

## Aus der Geschäftswelt ...

Deutschland belegt Platz 2 im europäischen Strompreis-Ranking / Einladung zur Info-Session:

# Wie Hausbesitzer ihre Energiekosten jetzt senken können

Während der europäische Durchschnitt für Strom bei rund 29 Cent pro Kilowattstunde liegt, zahlen Verbraucher in Deutschland im Schnitt 39 Cent. Damit belegt die Bundesrepublik im EU-Vergleich den zweiten Platz direkt hinter Irland. Für eine durchschnittliche Familie bedeutet das Mehrkosten von rund 500 Euro pro Jahr. Die regionalen Meisterbetriebe von IKOMMA5° zeigen, wie Eigenheimbesitzer diese Preisspirale durchbrechen können.

## Das Problem: Zu wenig Flexibilität im System

Warum ist Strom in Deutschland so teuer, obwohl wir 2025 fast 56 Prozent unseres Stroms aus erneuerbaren Energien gewonnen haben? Ein Hauptgrund ist das sogenannte Merit-Order-Prinzip: Sobald Wind und Sonne den Bedarf nicht vollständig decken, bestimmen teure Kohle- und Gaskraftwerke den Preis für den gesamten Markt. Hinzu kommen regulatorische Abgaben und steigende Netzentgelte. „Deutschland hat nicht zu viel günstigen Wind- und Solarstrom, sondern zu wenig Flexibilität im System“, erklärt Jannik Schall, Mitgründer und Chief Product Officer (CPO) von IKOMMA5°.

## Blick über den Tellerrand: Wie Flexibilität die Endkundenpreise in Europa drückt

Dass ein hoher Anteil an erneuerbaren Energien die Kosten für Endkunden spürbar nach unten korrigieren kann, zeigt der direkte Vergleich mit unseren europäischen Nachbarn. Ein gutes Beispiel hierfür ist Schweden: Das skandinavische Land deckt rund 85 Prozent seines Strombedarfs durch Erneuerbare und belegt im europäischen Strompreis-Ranking einen deutlich günstigeren zehnten Platz. Ähnlich präsentiert sich die Situation in Südeuropa.

Spanien generiert 60 Prozent seines Stroms aus grünen Quellen (Platz 12 im Ranking), während Portugal sogar 66 Prozent erreicht und sich auf Platz 17 positioniert.

Diese Staaten belegen eindrucksvoll, dass sauberer Strom die Kosten massiv senken kann – allerdings nur, wenn das Energiesystem flexibel genug ist. Deutschland hat zwar mittlerweile die Erzeugungsanlagen auf den Dächern, benötigt nun aber dringend Speicher und intelligente Steuerungssysteme in den Hauskellern, um diesen Spareffekt an die Haushalte weiterzugeben.

## Die Lösung: Intelligente Steuerung für das Eigenheim

Genau hier kommt das Energiemanagement-System Heartbeat AI ins Spiel. Die künstliche Intelligenz vernetzt und steuert Photovoltaikanlage, Stromspeicher, Wärmepumpe und Wallbox vollautomatisch. Das

System verlagert den Stromverbrauch präzise in die Stunden, in denen Energie an der Strombörse günstig ist oder das öffentliche Netz weniger belastet wird – beispielsweise in den Mittags- oder Nachtstunden. Das Ergebnis: Die Netzkosten werden spürbar reduziert und die eigene Anlage wird maximal effizient genutzt, um den Bezug von teurem Graustrom auf ein Minimum zu beschränken.

## Einladung zur Info-Session: Die eigene Energiewende planen

Um diese Technologie live im Alltagsszenario zu erleben, laden die regionalen Meisterbetriebe von IKOMMA5° herzlich zu einer offenen Info-Session in die lokalen Showrooms ein. Vor Ort demonstrieren Experten das System und beraten individuell zur Elektrifizierung des eigenen Zuhauses.

- **WANN:** Samstag, 27. Juni 10.00 bis 14.00 Uhr
- **WO:** In unseren Showrooms: Hildesheim: Daimlerring 6, 31135 Hildesheim Braunschweig: Hansestraße 76, 38112 Braunschweig
- **HIGHLIGHTS:** Heartbeat AI Live-Demo und individuelle Experten-Beratung Alles aus einer Hand – Ihr regionaler Meisterbetrieb Die regionalen Meisterbetriebe von IKOMMA5° bieten Beratung, Planung, Installation und Wartung aus einer Hand. Das Portfolio reicht von Pho-

tovoltaikanlagen und Stromspeichern bis hin zu Wärmepumpen und Wallboxen. Wir sind mehrfach ausgezeichnet und zählen zu den führenden Anbietern im Bereich erneuerbarer Energielösungen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Über IKOMMA5°

IKOMMA5° ist ein führender Anbieter für CO<sub>2</sub>-neutrale Energie, Wärme und Mobilität. 2021 in Hamburg gegründet, ist das Energieunternehmen heute mit weltweit rund 80 Standorten in sieben Märkten der One-Stop-Shop für intelligente, integrierte Energielösungen wie Photovoltaik, Stromspeicher, Wärmepumpen, Klimaanlage und Wallboxen. Kerntechnologie ist Heartbeat AI: Die Energieintelligenz optimiert derzeit mehr als 100.000 Systeme und schafft so eines von Europas größten virtuellen Kraftwerken, das Privatkunden mit dem Energiemarkt vernetzt und Stromerzeugung und -verkauf im Takt von Wind und Sonne steuert. IKOMMA5° hat bereits über 300.000 dezentrale, steuerbare Energiesysteme installiert. Bis 2030 will das Unternehmen mehr als 1,5 Millionen Gebäude auf klimafreundliche Energieversorgung umstellen und so zum Erreichen der Pariser Klimaziele beitragen.

## Heimatverein Giesen aktiv am Radwandertag:

## Tortenbüfett, Flohmarkt und Stickstand



Angela Herrmann und Ursula Schweinberger mit dem Wollangebot

Giesen. Am Radwandertag mit Kontrollstelle an der Giesener Mehrzweckhalle beteiligte sich der Heimatverein Giesen e. V. wie jedes Mal mit einem großen Tortenangebot. Maria Baule hatte wieder gut organisiert und konnte zusammen mit ihren emsigen Helferinnen viele Menschen mit dem süßen Schmaus erfreuen.

Neben dem Garagenflohmarkt, den der Heimatverein alle zwei Jahre an diesem Sonntag durchführt, gab es in der MZH auch einen Stand, an dem die Strickgruppe des Vereins ihr neues Projekt vorstellte und um Spenden warb. Im kommenden Herbst sollen für bedürftige Menschen, die die Hildesheimer Vinzenzpforte aufsuchen,

Socken gestrickt werden. Ursula Schweinberger hatte dafür schon jetzt Wolle besorgt und bat mit zwei Mitstreiterinnen interessierte Besucherinnen und Besucher darum, für diese bunten Knäuel und damit auch für die Vinzenzpforte Geld zu geben. Die Aktion verlief sehr erfolgreich, und daher geht unser großes Dankeschön an alle Spenderinnen und Spender.

Wer ebenfalls Socken stricken und weiterreichen möchte, kann sich mit Ursula Schweinberger, Telefon 05121 77262, in Verbindung setzen und weitere Informationen erhalten.

Die neue Strickrunde im Heimatmuseum Giesen wird im Oktober wieder starten.

Marion Stelzner

## Weitere Termine geplant:

## Spiel- und Klönnachmittag ein voller Erfolg

Groß Förste. Auf Einladung des Ortsrates fand am 27. Mai der erste Spiel- und Klönnachmittag im Dorfgemeinschaftshaus in Groß Förste statt. Der Ortsbürgermeister Heinrich Helms konnte insgesamt 20 Frauen und Männer begrüßen. Roswitha Gömann vom Seniorenbeirat der Gemeinde Giesen berichtete von ähnlichen schönen Veranstaltungen in Giesen und Ahrbergen.

Nach einem gemütlichen Kaffeepausch wurden einige neue Spiele in der Gemeinschaft kennengelernt.

Schnell fanden sich einige Grüppchen zusammen, ob beim Spiel oder beim Klönen.

Allen hat es sehr gut gefallen. Es war ein gelungener Nachmittag. Jetzt wird sich künftig regelmäßig einmal am letzten Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr getroffen. Auch Sie sind herzlich dazu eingeladen sich zu beteiligen. Schauen Sie einfach mal herein. Die Organisation hat verantwortlich Hildegard Ohms übernommen Tel. 62095.

Die kommenden Termine sind am: 29. Juli, 26. August, 30. September, 28. Oktober, 25. November und 30. Dezember im Dorfgemeinschaftshaus Groß Förste, Beverinstraße 6.

Eigene Spiele können gerne mitgebracht werden.

Hildegard Ohms

## SoVD-Ortsverband Hasede:

## Auflösung ist beschlossen



Vor sieben Jahren feierte der Ortsverband noch sein 70-jähriges Bestehen im voll besetzten Klubhaus des TuS Hasede.

Hasede. Nach über 77 Jahren hat sich der Ortsverband Hasede aufgelöst. Am 11. Juni fand die letzte Mitgliederversammlung im Beisein der Kreisvorsitzenden Martina Amelung im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Der bisherige Vorstand unter Vorsitz von Bernd Fröhlich stand nicht mehr zur Wahl. Nachdem bereits im März bei der ersten Mitgliederversammlung kein neuer Vorstand gebildet werden konnte, wurde eine erneute Wahlmöglichkeit drei Monate später notwendig. Da sich auch jetzt niemand für den Vorstand zum Ortsverband gemeldet hatte, mussten sich die Mitglieder schweren Herzens zur Auflösung des Ortsverbandes entscheiden.

Die Mitglieder des Ortsverbandes werden nun in einen

anderen Ortsverband übernommen werden. Wer die Mitglieder aufnehmen wird, steht noch nicht fest, da diese Entscheidung dem Landesverband in Hannover obliegt. Martina Amelung erklärte, dass der bisherige Vorstand bis zur endgültigen Auflösung weiterhin kommissarisch im Amt bleiben wird. Dazu muss die Kasse, nach einer erneuten Kassenprüfung aufgelöst werden und alle Unterlagen der letzten 10 Jahre abgegeben werden. Wenn diese Maßnahmen alle abgeschlossen sind, wird der Landesverband die Auflösung bestätigen.

Gegründet wurde der Ortsverband am 02.02.1949 in der „Gaststätte Grimsele“. Die Vorsitzenden des Ortsverbandes waren Hans Thron (1949 – 1955), Willy Klein (1955 – 1966),

Alfred Becker (1966 – 1972), Karl Gudat (1972 – 1989), Analiese Engelke (1989 – 2003), Gerd Lavall (2003 – 2012), Anita Herrmann (2012 – 2022) und seit 2022 Bernd Fröhlich.

Der Sozialverband galt zunächst als Interessenvertretung der Kriegs- und Wehrdienstopfer, Behinderter und Sozialrentner, deren Nöte in der Nachkriegszeit besonders groß waren. Heute steht der Sozialverband als Selbsthilfeorganisation in Niedersachsen unabhängig von parteipolitischen und weltanschaulichen Interessen generationsübergreifend für alle Menschen offen.

Ein lebhaftes Vereinsleben und stetig wachsenden Mitgliederzahlen zeichneten den Ortsverband aus. Bereits 1951 gehörten der Haseder Ortsgruppe

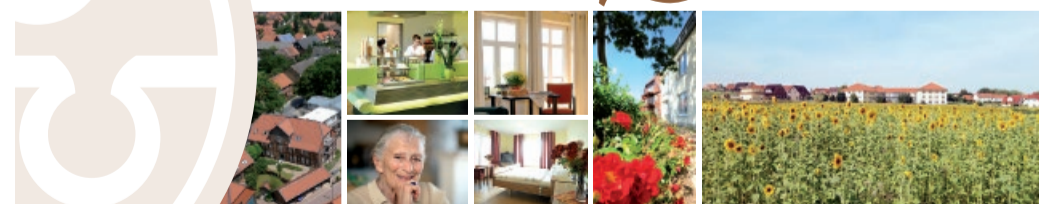
64 Mitglieder an, 1961 waren es bereits 100. Zu den regelmäßigen Veranstaltungen im Jahr zählten bis heute insbesondere die Blutspendeaktionen mit dem DRK, bei denen seit 1966 über 5.000 Spender begleitet wurden.

Die Teilnahme an den örtlichen Veranstaltungen oder Tagesfahrten trugen zur Bereicherung bei.

Horst Berger

info@daslebenswerk.de · www.daslebenswerk.de

Das **Lebens** WERK



**Buddes Hof**  
Ihr Senioren- und Pflegezentrum

- Kompetente Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre
- Hohes Maß an persönlichem Service
- Vollstationäre Pflege
- Urlaubsbetreuung, Kurzzeitpflege
- Hauseigene Küche
- Lichtdurchflutete, hochwertig ausgestattete Apartments
- Bezaubernde Gartenanlage

Bockmühlenstraße 6 · 31185 Söhlde  
Tel: 05129 - 97 15-0

**Sonnenkamp**  
IHR SENIOREN- & PFLEGEZENTRUM  
LEBEN · WOHNEN · WOHLFÜHLEN

- Urlaubsbetreuung, Kurzzeit- und Vollstationäre Pflege
- Umfassende persönl. und telef. Beratung
- Betreuung demenziell Erkrankter
- Parkanlage mit Sonnenterrasse
- Hauseigene Küche und hauseigener Friseur
- Modernes, öffentliches Café
- Wellnessbad

Am Sonnenkamp 79-81 · 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 - 9 04 89-0

**Ambulante Pflege**  
ZUHAUSE RUNDUM VERSORGT

- Professionelle Pflege und Betreuung nach Krankenhausaufenthalt
- Individuelle Grund- u. Behandlungspflege
- Hauswirtschaftl. Hilfe und Versorgung
- Bezugspflege durch zuverlässiges Stammpersonal
- Pflegeberatung und Hilfe bei formellen Angelegenheiten
- Partner aller Kranken- u. Pflegekassen

Osterstraße 33 · 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 - 13 37 83

# WARUM JUGENDHILFE HEUTE WICHTIGER IST DENN JE – UND WAS DIE JUGENDHILFE BOCKENEM TÄGLICH LEISTET



**Bockenem.** Es sind oft die leisen Geschichten, die kaum jemand sieht.

- Ein Kind, das morgens nicht zur Schule gehen möchte, weil die Nacht unruhig war.
- Ein Jugendlicher, der gelernt hat, niemandem zu vertrauen.
- Eine Familie, die sich eigentlich liebt – und trotzdem im Alltag nicht mehr weiterweiß.

Während gesellschaftliche Diskussionen häufig laut und meist um die hohen Kosten der Jugendhilfe geführt werden, entstehen Lösungen für Familien, Kinder und Jugendliche oft im Stillen. Hinter den Türen von Wohngruppen, in Gesprächen am Küchentisch, in Schulfleuren oder bei langen Autofahrten zu Terminen. Genau dort beginnt die Arbeit der Evangelisch-lutherischen Jugendhilfe Bockenem e. V. – hier zeigt sich, warum Jugendhilfe heute eine der wichtigsten sozialen Aufgaben unserer Gesellschaft ist.

## Eine Gesellschaft im Wandel – und Kinder mittendrin

Kinder wachsen heute unter anderen Bedingungen auf als noch vor wenigen Jahrzehnten. Familien stehen unter wachsendem Druck: berufliche Anforderungen, soziale Unsicherheiten, psychische Belastungen, digitale Einflüsse und gesellschaftliche Veränderungen wirken gleichzeitig auf junge Menschen, Familien und Kinder ein. Nicht jede Familie kann diese Herausforderungen allein bewältigen. Und genau hier setzt Jugendhilfe an – nicht ausschließlich als Ersatz für Familie, sondern als ausdifferenziertes Unterstützungssystem. Jugendhilfe bedeutet nicht, dass Familien oder Menschen gescheitert sind. Im Gegenteil: sie bietet Unterstützung genau dann, wenn Herausforderungen zu Überforderungen werden und zu groß werden, um sie allein zu bewältigen.

Fachlich betrachtet verfolgt moderne Jugendhilfe ein klares Ziel: Entwicklung ermöglichen, bevor Krisen sich verfestigen. Hilfe zur Selbsthilfe. Studien und Erfahrungen zeigen ganz deutlich: Frühzeitige Unterstützung schützt langfristig – nicht nur einzelne Kinder, sondern ganze Lebensbiografien. Es lohnt sich, in die jüngsten Kinder dieser Gesellschaft zu investieren. Kinder, Jugendliche und junge Volljährige, die Hilfen der Jugendhilfe erhalten, lernen, sich an und in der Gesellschaft zu beteiligen, teilzuhaben und Kompromisse einzugehen. Sie lernen ihre Rechte kennen und auch ihre Pflichten. Sie werden zu demokratischen

Individuen mit sozialem positiven Verhalten angeleitet. Sie erlangen Schulabschlüsse, lernen verschiedenste Berufe oder studieren später – werden somit ein wichtiger (steuerzahlender) Teil der Gesellschaft. Es lohnt sich, hier frühzeitig zu investieren und die Kinder, Jugendlichen, jungen Volljährigen und ihre Familien zu unterstützen.

## Jugendhilfe bedeutet Beziehung

Wer die Arbeit der Jugendhilfe nur als Betreuung versteht, unterschätzt sie deutlich. Im Kern geht es um etwas Anderes: Beziehung. Kinder und Jugendliche, die belastende Erfahrungen gemacht haben, brauchen vor allem eines – verlässliche Menschen, mehr noch, verlässliche Beziehungen. Menschen, die bleiben, auch wenn es schwierig wird. Menschen, die Grenzen setzen und gleichzeitig Vertrauen aufbauen und in Verbindung bleiben.

Die Mitarbeiter:innen der Jugendhilfe Bockenem leisten genau diese Arbeit täglich. Sie begleiten junge Menschen und Familien durch Krisen und Rückschläge, die für Außenstehende unscheinbar wirken mögen, für Betroffene jedoch entscheidend sind. Diese Momente entstehen nicht zufällig. Sie sind das Ergebnis intensivpädagogischer und therapeutischer Arbeit.

## Was kennzeichnet die Arbeit der Jugendhilfe Bockenem aus?

„Ein gelungener Schultag. Ein erstmals friedlich gelöstes Streitgespräch. Eine Familie, die neue Formen der Verbindung spürt. Ein Jugendlicher, der beginnt, wieder an sich selbst zu glauben.“

## Hohe Fachlichkeit und menschliche Nähe

Was emotional scheint, ist gleichzeitig hochprofessionell. Die Jugendhilfe Bockenem verbindet langjährige Erfahrung seit 1963 mit modernen fachlichen Konzepten und neuen Forschungsergebnissen. Pädagogische Arbeit basiert hier nicht auf Intuition und Bauchgefühl, sondern auf wissenschaftlich fundierten Ansätzen und langfristig erprobten Standards der pädagogischen und sozialen Arbeit:

- systemisches Arbeiten mit Familien
- traumapädagogische und traumatherapeutische Methoden
- ressourcenorientierte Förderung
- individuelle Hilfeplanung

„MANCHMAL REICHT ES, WENN JEMAND BLEIBT“



→ enge Kooperation mit Schulen, Jugendämtern und therapeutischen Fachstellen. Jede Hilfe wird gemeinsam mit der Familie, den Kindern und Jugendlichen und allen Beteiligten individuell geplant, regelmäßig überprüft und weiterentwickelt. Fachkräfte arbeiten fachübergreifend zusammen und reflektieren die Arbeit kontinuierlich, um für alle Beteiligten die bestmöglichen Perspektiven und Ergebnisse zu erhalten.

Diese Kombination aus Fachlichkeit und Menschlichkeit ist entscheidend – denn nachhaltige Veränderungen entstehen nur dort, wo Professionalität und Beziehung zusammenkommen. Die Mitarbeiter:innen arbeiten gemeinsam mit der Familie Hand in Hand, nur so kann sozialpädagogisches und erzieherisches Arbeiten zukunftsweisend funktionieren.

## Orte, an denen Entwicklung wieder möglich wird

Die Angebote der Jugendhilfe Bockenem sind vielfältig, weil die Lebenslagen und die Menschen unterschiedlich sind. Die Jugendhilfe Bockenem bietet ein eng miteinander verzahntes System aus ambulanten, teilstationären und stationären Hilfen. Auch für Familien, die in finanzielle Not und in Schulden geraten sind, hat die Jugendhilfe Bockenem ein Angebot (kostenlos): die Schuldnerberatung. Die Vielfalt der Ev.-luth. Jugendhilfe Bockenem e. V.:

**1. Flexible Hilfen** (ambulante Unterstützung, die Hilfen finden direkt im Lebensumfeld der Familien statt).

- Sozialpädagogische Familienhilfe
- Erziehungsbeistandschaft
- Clearing und Krisenbegleitung
- Begleitete Umgänge
- Soziale Gruppenarbeit
- Stationäre Familienhilfe
- Beratung und Begleitung im Alltag
- Trainingsangebote für Kitas, Schulen und Ausbildungsbetriebe
- **Ziel: Familien stabilisieren und Erziehungskompetenzen stärken.**

**2. Teilstationäre Hilfen** (diese Hilfen finden in eigene Räume tagsüber statt, die Kinder leben weiterhin zuhause, werden aber tagsüber intensiv pädagogisch begleitet).

- Tagesgruppen
- Intensivpädagogische Lerngruppen (IPL)
- Schulbezogene Angebote und Lernförderungsstrukturen
- Nachmittagsbetreuung mit Lernen, sozialem Training und Elternarbeit.

## Ziel: schulische und soziale Entwicklung stabilisieren.

**3. Stationäre Hilfen** (Wohnen und Leben in der Jugendhilfe, wenn Kinder oder Jugendliche zeitweise nicht zuhause leben können).

- Familiennahe Wohngruppen
- Jugendwohngruppen ab 14 Jahren
- Erziehungsfamilien
- Wochengruppen
- Verselbständigungsgruppen
- Trainingswohnungen für junge Volljährige
- **Ziele: Schutz, Stabilität und Vorbereitung auf ein eigenständiges Leben.**

**4. Inklusive Jugendhilfe** (im Aufbau) Angebote für Kinder und Jugendliche mit besonderem Unterstützungsbedarf im Sinne einer inklusiven Jugendhilfe. Ziel: gesellschaftliche Teilhabe und barrierearme Unterstützung ermöglichen.

**5. Therapeutische Angebote** fachlich ergänzende Hilfen zur individuellen Entwicklung.

- Aufsuchende Familientherapie
- Multifamilientherapie
- Familienklasse
- Autismus-Beratung und Therapie
- Lese-Rechtschreib-Therapie
- traumapädagogische und systemische Begleitung
- **Ziele: emotionale Stabilisierung und Entwicklungsförderung.**

## 6. Schuldnerberatung

Ein besonderes Zusatzangebot für Familien und Einzelpersonen:

- Beratung bei finanziellen Problemen
- Unterstützung beim Umgang mit Schulden
- Stabilisierung der Lebenssituation
- **Ziel: wirtschaftliche Belastungen reduzieren, die Familien stark beeinflussen können.**

## 7. Weitere besondere Angebote

- Erziehungsstellen / Erziehungsfamilien
- Verselbständigungsangebote für Jugendliche mit tiergestützte pädagogische Ansätze (projektbezogen) Kooperation mit Schulen und Jugendämtern
- Begleitung junger Menschen bis ins junge Erwachsenenalter (bis ca. 23 Jahre)

Die Jugendhilfe Bockenem bietet ein komplettes Hilfesystem aus einer Hand:

- Unterstützung direkt in Familien
- Förderung in Schule und Gruppen
- Tages- und Lerngruppen
- Wohnen und intensive Betreuung
- Therapie und Beratung
- Hilfe beim Übergang ins selbstständige Leben. Damit begleitet die Einrichtung junge Menschen je nach Bedarf vom ersten Unterstützungsbedarf bis zur Verselbstständigung.

## 8. Einige Angebote und Projekte der Jugendhilfe Bockenem näher beschrieben:

### Soziale Gruppenarbeit an Schule

Schule ist einer der wichtigsten Lebens- und Lernräume. Aktuell verbringen Kinder und Jugendliche immer mehr Zeit in der Schule. Deshalb arbeitet die Jugendhilfe direkt an Schulen. Neben schulischen Inhalten steht vor allem das soziale Lernen im Mittelpunkt. In schulbezogenen Angeboten wird Lernen neu erfahrbar – fachlich und sozial. Hier lernen Kinder und Jugendliche Konflikte zu lösen, Regeln zu verstehen und einzuhalten. Dadurch entsteht ein Raum um Selbstvertrauen zu entwickeln und gemeinsames Arbeiten zu üben. Durch die Zusammenarbeit mit Lehrkräften und Elternhaus entsteht ein stabiles Unterstützungsnetz rund um das Kind mit direktem Lebensbezug.

### Intensivpädagogische Lerngruppen

Nicht jedes Kind kann im klassischen Schulsetting erfolgreich lernen. Intensivpädagogische Lerngruppen bieten kleine, strukturierte Lernumgebungen mit enger pädagogischer und didaktischer Begleitung. Hier wird Schritt für Schritt wieder Zugang zu Lernen, Motivation und schulischer Teilhabe aufgebaut. Mit dem Ziel der Wiederintegration in die Regelschule. Nachmittags werden strukturierte Alltagsgestaltung und alternative Freizeitaktivitäten nähergebracht.

### Wohngruppen – Sicherheit im Alltag

Wenn ein Leben in der Herkunftsfamilie zeitweise nicht möglich ist, finden Kinder und Jugendliche in Wohngruppen einen sicheren Lebensort. Dort erleben sie feste Tagesabläufe und verlässliche Bezugspersonen die auch in Konfliktsituationen menschlich nah sind. Unterstützung im Alltag und in der Schule gehören ebenso zum Alltag wie die emotionale Stabilisierung jedes Einzelnen. Das Ziel bleibt immer Entwicklung und Perspektive.

### Familiennahe Wohngruppen

In familiennahen Wohngruppen leben Kinder in kleineren, besonders persönlichen Strukturen. Der Alltag orientiert sich stark an familiären Abläufen und ermöglicht intensive Beziehungsarbeit. Diese Form verbindet professionelle Pädagogik mit einem möglichst lebensnahen Umfeld.

### Aufsuchende Familientherapie

Manchmal braucht nicht das Kind allein Unterstützung, sondern das gesamte Familiensystem. Bei der aufsuchenden Familientherapie findet therapeutisches Arbeiten direkt im häuslichen Umfeld statt. Das gesamte Familiensystem findet hierbei Beachtung und ermöglicht somit, dass alle Familienmitglieder gehört werden. Gemeinsam werden neue Kommunikationswege entwickelt, Konflikte bearbeitet und stabile Strukturen nachhaltig aufgebaut.

### Spezialisierte Gruppen für besonders



### herausfordernde Lebenssituationen

Einige junge Menschen haben bereits viele Hilfesysteme durchlaufen und benötigen besonders intensive Betreuung. Spezialisierte Gruppen – häufig für sogenannte „Systemsprenger“ – bieten hier sehr kleine Betreuungssettings mit einer hohen Fachkräftepräsenz. Klare Strukturen und eine intensive Beziehungsarbeit ist die Grundlage dieser Hilfeform. Ziel ist es, Vertrauen wieder aufzubauen und neue Entwicklungsmöglichkeiten zu eröffnen.

### Eine neue Vision – Ein Resthof in Wartjenstedt

Ein kleines Dorf im Landkreis von Hildesheim, mittendrin liegt ein kleiner Resthof seit vielen Jahren brach. Die Jugendhilfe Bockenem möchte hier einen Ort der Begegnung und Entwicklung schaffen.

Durch die Sanierung und Restaurierung des Hofes soll eine Wohngruppe für Kinder und Jugendliche, sowie mehrerer Eltern-Kind-Plätze entstehen. In einer naturnahen Umgebung soll pädagogische Arbeit mit tiergestützten Angeboten verbunden werden – unter anderem mit Schafen, Pferden und weiteren Tieren. Der Hof wird damit zu einem Lebens- und Lernort, an dem fachlich fundierte Jugendhilfe, Gemeinschaft, Verantwortung und individuelle Förderung miteinander verbunden werden, um langfristige Stabilität und echte Zukunftschancen zu schaffen.

### Wer Unterstützung erhält

Der Zugang erfolgt meist über Jugendämter, Schulen oder Beratungsstellen – oft aber auch durch erste Gespräche mit Familien selbst. Die Angebote richten sich an Familien mit Unterstützungsbedarf, Kinder und Jugendliche in belastenden Situationen, mit schulischen oder sozialen Schwierigkeiten. Alle Angebote haben ein gemeinsames Ziel: Stabilität schaffen, damit Entwicklung wieder möglich wird.

### Engagement, das weit über den Beruf hinausgeht

Wer mit Mitarbeiter:innen der Jugendhilfe spricht, merkt schnell: Diese Arbeit ist mehr als ein Beruf. Sie bedeutet Schichtdienste, spontane Krisensituationen, emotionale Belastung – und gleichzeitig tiefe Motivation und die Überzeugung wertvolles zu leisten.

„WAS WIR SIND,  
SIND WIR  
GEMEINSAM!“

Pädagogische Fachkräfte investieren Zeit, Geduld und persönliche Energie, weil sie wissen, wie entscheidend ihre Rolle für junge Menschen sein kann.

Oft sind sie diejenigen, die zuhören, wenn niemand anderes mehr erreichbar ist. Die Hoffnung zusprechen, wenn Selbstzweifel überwiegen. Die dranbleiben, wenn Fortschritte langsam entstehen. Die nicht aufgeben oder den Mut nicht verlieren wenn etwas nicht beim ersten Mal funktioniert. Dieses Engagement ist kein Zufall, sondern Ausdruck einer Haltung: Jeder junge Mensch verdient eine Chance und Unterstützung. Jede Familie hat ein Recht auf Beratung und Hilfestellung.

### 9. Warum Jugendhilfe eine Investition in die Zukunft ist

Jugendhilfe wirkt nicht nur individuell, sondern gesellschaftlich. Wenn Kinder Stabilität erfahren, steigen Bildungs- und Teilhabechancen. Konflikte können früh gelöst werden, langfristige soziale Probleme werden reduziert. Fachleute sprechen hier von präventiver Wirkung – Hilfe heute verhindert größere Krisen morgen. Sie bedeutet Vertrauen in Entwicklung.

Die Arbeit der Jugendhilfe Bockenem zeigt, wie wichtig regionale Einrichtungen sind, die nah am Menschen arbeiten und Vertrauen aufbauen können. Engagierte Mitarbeiter:innen sind dafür täglich im Einsatz, getreu dem Motto Gemeinsam Zukunft schenken.

### Hoffnung im Alltag

Möchte man sich die Bedeutung von Jugendhilfe am besten in einem einfachen Moment beschreiben:

Ein Jugendlicher verabschiedet sich nach Monaten intensiver Begleitung mit den Worten: „Ich glaube, ich schaffe das jetzt.“ Für Außenstehende ein kurzer Satz. Für Fachkräfte ein Zeichen, dass Beziehung, Fachlichkeit und Engagement Wirkung gezeigt haben. Unterstützung zur Selbstwirksamkeit führt dazu, dass Kinder, Jugendliche und Familien in Zukunft handlungsfähiger sind und Krisen besser überstehen.

Umklammert werden alle Angebote in der Jugendhilfe Bockenem von dem Leitsatz: „Was wir sind, sind wir gemeinsam!“

### Ev.-luth. Jugendhilfe Bockenem e. V.

Unsere Angebote in den Landkreisen Hildesheim und Wolfenbüttel sowie in Lehrte und Salzgitter:

- flexible ambulante Hilfen und soziale Gruppenarbeit an Schulen
- teilstationäre Hilfen (in Bockenem, Hildesheim und Salzgitter)
- stationäre Hilfen (in Bockenem, Kl. Escherde, Hoheneggelsen, Dingelbe, Hildesheim u. a.)
- Schuldnerberatung (u. a. Sprechstunden in Bockenem, Alfeld und Sarstedt)
- Lese- und Rechtschreibtherapie
- Autismus-Beratung und Therapie



So erreichen Sie uns:  
Vogesberg 20  
31167 Bockenem  
Tel.: 05067 994-12  
info@jugendhilfe-bockenem.de  
www.jugendhilfe-bockenem.de

### Jugendhilfe Bockenem – einfach stark!



**Persönlich.** Fichtestr. 8, 31180 Giesen · Tel.: 05121 924541  
**Verlässlich.** kontakt@bauunternehmen-mehler.de  
**Handfest.** www.bauunternehmen-mehler.de



L  
Ü  
F  
T  
HEIZUNG  
SANITÄR  
G

- Kundendienst
- Planung
- Montage
- Vertrieb
- Wartung

Burgweg 1a · 31162 Bad Salzdetfurth  
Telefon 0 50 63 / 27 13 34 · Fax 0 50 63 / 27 13 36



### SSV Förste sucht weitere Spielerinnen und eine Torfrau / Saisonvorbereitung startet am 12. Juli:

## Frauen sind Kreismeister und steigen in die Bezirksliga Hannover auf

**Förste.** Die Saison 2025/26 haben die Frauen der SSV Förste als Kreismeister beendet und stehen damit als Aufsteiger in die Bezirksliga Hannover fest. Der sehr knappe Kader aus den letzten Jahren konnte diesmal durch gute Neuzugänge aus der eigenen Jugend verstärkt werden. Dadurch war die Auswechselbank immer gut besetzt und Verletzungen von Spielerinnen konnten im Kader aufgefangen werden.

Von 18 Spielen ging neben zwei Remis nur ein Spiel in der letzten Minute durch eine fragwürdige Schiedsrichterentscheidung verloren. So konnte das Team mit 47 Punkten, 9 Punkte vor dem Vizemeister, die Saison beenden und stand schon recht früh als Meister fest. Neben 64 erzielten Treffern ließ die Defensive nur 15 Gegentreffer zu. Bei den Treffern ragte niemand besonders heraus, sondern viele Spieler erzielten die Tore. Die meisten Tore erzielte Martha Oelkers mit 10 Treffern. Jeweils 8 Tore erzielten Maïke Esser, Arju Ketj und Lina Vergin.



Es folgen Lilly Ahrens mit 7 und Laura Peters mit 6 Treffern.

Auch in der nächsten Saison wollen die Förster Frauen wieder angreifen und sich im Bezirk erst mal etablieren. Weiterhin wurde eine zweite Frauenmannschaft gemeldet, die dann im Kreis spielen

wird. Dies wurde durch den guten Unterbau und die ausgezeichnete Jugendarbeit über viele Jahre möglich.

Trotzdem suchen wir weitere Spielerinnen und eine Torfrau die unseren Kader verstärken können.

Trainiert wird in Klein Förste am Dienstag und Donnerstag, jeweils ab 19.15 Uhr. Die Saisonvorbereitung startet am 12. Juli. Ansprechpartner ist unser Trainer Konni Esser unter: k.a.esser@gmx.de

Text: Konrad Esser  
Fotos: SSV Förste

### T Umweltdienste GmbH

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon  
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim  
Telefon: 051 21 / 51 67 66  
E-Mail: info@tumuldiendienste.de  
www.tumuldiendienste.de



- Leistungspakete:**
- Rohrreinigung
  - Kanalreinigung
  - Gefahrstoffnotdienst
  - Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen
  - Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
  - Saugwagentransport bis 26 m³
  - Kanal-Kamera
  - Kanal-Inspektion



**365 Tage, 24 Stunden für Sie erreichbar: 05121 / 516766**

Coupon ausschneiden und mitbringen!

NUR AM 26. + 27. JUNI 2026:

PRE-SALE

20% VORTEIL AUF REGULÄRE WARE\*



\* Der Vorteil ist nur bei SPORT Voswinkel in Hildesheim gegen Vorlage dieses Coupons an den Aktionstagen am 26. und 27.06.2026 einlösbar. Ausgenommen sind bereits reduzierte Ware, Gutscheine und Serviceleistungen. Online nicht gültig.

Coupon ausschneiden und mitbringen!

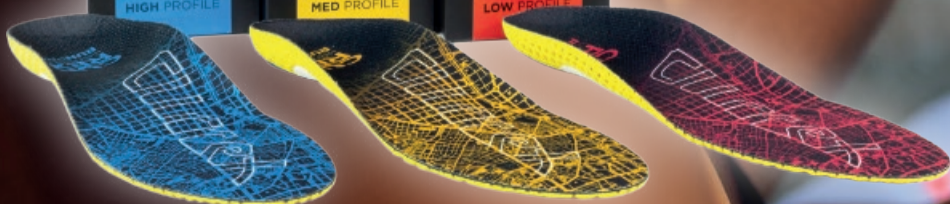
LASS DICH JETZT BERATEN

FINDE DEINEN PERFEKTEN LAUSCHUH. Lass Dich vor Ort von unseren Experten individuell beraten.



**CUR REX**  
Lauf-Sohlen  
Run Pro  
+ mehr Komfort  
+ schnellere Regeneration  
+ Steigerung der Performance

je 44,95



ERHÄLTlich: HIGH-PROFIL | MEDIUM-PROFIL | LOW-PROFIL

**SPORT**voswinkel

Sport Voswinkel GmbH  
Bavenstedter Str. 56 · 31135 Hildesheim  
[www.sport-voswinkel.de/hildesheim](http://www.sport-voswinkel.de/hildesheim)

## Dr. Stefan Rössig wird neuer Vorsitzender

58. Kreissporttag des KreisSportBundes Hildesheim / Mit dem Vorstandswechsel endet eine Ära

**Hildesheim.** Am Mittwoch, 3. Juni, fand der 58. Kreissporttag des KreisSportBundes Hildesheim e. V. in der Aula der Realschule Himmelsthür statt. Zahlreiche Vereinsvertreterinnen und -vertreter sowie Delegierte aus den Mitgliedsvereinen und Fachverbänden folgten der Einladung und unterstrichen damit die Bedeutung des organisierten Sports im Landkreis Hildesheim.

Nach der offiziellen Eröffnung und Begrüßung wurde das Tagungspräsidium gewählt sowie die Mandatsprüfungskommission eingesetzt. Im Anschluss gedachte die Versammlung der verstorbenen Mitglieder.

Es folgten die Grußworte der Gäste Bernd Lynack (Landrat Landkreis Hildesheim), Malte Spitzer (Erster Stadtrat der Stadt Hildesheim), Reinhard Rawe (Vorstandsvorsitzender des LandesSportBundes Niedersachsen e. V.) und Clemens Lücke (Vorsitzender des KreisSportBundes Salzgitter), die die Bedeutung des Ehrenamtes und des Sports für die Region hervorhoben.

Ein erster Höhepunkt waren die Ehrungen. Geehrt wurden Mechtild Lange-Rössig (Schatzmeisterin des KSB Hildesheim) und Claus Peter Elfers (stellv. Vorsitzender des KSB Hildesheim) für jeweils 10 Jahre Engagement im Kreissportbund Hildesheim mit der bronzenen Ehrennadel des Landessportbundes Niedersachsen. Außerdem gab es noch eine besondere Ehrung für Frank Wodsack, er hat sich 20 Jahre ehrenamtlich im Vorstand des Kreissportbundes Hildesheim engagiert und erhält damit vom Landessportbund Niedersachsen die goldene Ehrennadel.

Nach dem Bericht der Mandatsprüfungskommission bestätigte sich die ordnungsgemäße Durchführung des Kreissporttages. Der anschließende Bericht des Vorsitzenden sowie der Kassenbericht für die Jahre 2024 und 2025 gaben einen umfassenden Einblick in die Arbeit und Entwicklung des KreisSportBundes.

Die Kassenprüfer bescheinigten eine ordnungsgemäße Haushaltsführung, sodass die Versammlung den Vorstand anschließend einstimmig entlastete. Zudem



Frank Wodsack gratuliert seinem Nachfolger und Dr. Stefan Rössig.



Für 20-jährige Vorstandsarbeit wurde Frank Wodsack vom Landessportbund gewürdigt.



Schatzmeisterin Mechtild Lange-Rössig und der stellvertretende Vorsitzende Claus Peter Elfers wurden jeweils für 10 Jahre Engagement im Kreissportbund Hildesheim geehrt.



verabschiedeten die Delegierten den Haushalt für 2026 sowie den Rahmenhaushalt für 2027.

### Wechsel an der Spitze des KSB Hildesheim

Ein zentraler Punkt des Kreissporttages war die Durchführung der Wahlen zum Vorstand. Dabei kam es zu einem bedeutenden personellen Wechsel:

Dr. Stefan Rössig wurde von den Delegierten einstimmig zum neuen Vorsitzenden des KSB Hildesheim gewählt. Er tritt die Nachfolge von Frank Wodsack an, der das Amt seit 2006 innehatte und somit zwei Jahrzehnte die Geschicke des KSB maßgeblich geprägt hat. Mit dem Wechsel endet eine Ära im Kreissportbund Hildesheim. Die Versammlung würdigte das langjährige Engagement Wodsacks ausdrücklich. Er bleibt dem KreisSportbund weiterhin erhalten und unter-

stützt den Vorstand künftig als stellvertretender Vorsitzender.

Neben dem Vorsitz wurden im Rahmen der Versammlung auch die weiteren Vorstandsämter, Funktionen im Hauptausschuss sowie die Kassenprüfer gewählt bzw. bestätigt.

Der Vorstand des Kreissportbundes Hildesheim setzt sich wie folgt zusammen: Dr. Stefan Rössig (Vorsitzender), Frank Wodsack, Claus Peter Elfers, Christian Kienast (stellvertretende Vorsitzende), Mechtild Lange-Rössig (Schatzmeisterin), Regina Hoffmann (Sport- und Lehrwartin) sowie Oliver Schwarzbach (Sportabzeichenreferent). Im Anschluss bot sich den Teilnehmenden die Möglichkeit zum persönlichen Austausch – ein fester Bestandteil des Kreissporttages und Ausdruck der lebendigen Sportgemeinschaft im KSB Hildesheim.

Tim Jäckel

## Kinder- und Jugendfeuerwehr Groß Förste:

# Dankeschön für Eure Spenden



**Groß Förste.** Anlässlich des grandiosen Dorfflohmarktes mit 56 Teilnehmenden Ständen kommt der Überschuss aus Standgebühren und dem Kuchenverkauf der Kinder- und Jugendfeuerwehr Groß Förste zugute.

Wir sagen allen, die an der Ausrichtung dieses schönen Events beteiligt waren ein ganz herzliches DANKESCHÖN.

Ein Dorf ist nur so gut wie ihre fleißigen mitwirkenden Personen. Bei Spiel, Spaß und Ausflügen kann jetzt das ein oder

andere Eis vernascht werden.

Im Namen der Kinderfeuerwehr: Patricia Dammeyer und Mareike Giede.

Im Namen der Jugendfeuerwehr: David Hersel und Jan-Leon Niele.

Text: Hildegard Ohms

**KRAUS MARKISEN ROLLADEN**

Betriebsferien 29.07. bis 12.08.2026

Markisen Aktionswochen

kontakt@kraus-rolladen.de  
(05121)26 22 15 Rex-Brauns-Str.9 31139 Hildesheim

0 51 21 / 29 20 0  
info@bs-hi.de

**GTÜ B&S**  
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT  
BETTELS & SCHRADER

www.bs-hi.de

**VERKEHRSUNFALL?**  
Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR  
Daimlerring 6B  
31135 Hildesheim

GTÜ-PRÜFZENTRUM  
Mastbergstraße 12  
31137 Hildesheim

**PLAKETTE FÄLLIG?**  
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

**WENN**  
ihr für die Familie sorgt,

**DANN**  
sorgen wir für euch.

Versicherungsbüro  
Taubeler  
Ladebleek 3  
31180 Giesen  
Tel. 05121 93780  
taubeler@vgh.de

Finanzgruppe

**VGH**  
fair versichert

**Sichern Sie sich jetzt eine der letzten barrierearmen Wohnungen in der „Villa Cura“**

Jeden Freitag Besichtigungen

Aktuell sind nur noch wenige der schönen 1 Zimmer Wohnungen mit Balkon verfügbar. Die Wohnflächen liegen zwischen 28m<sup>2</sup> und 35m<sup>2</sup>, die Warmmiete (inklusive der Neben- und Heizkosten) liegt bei 510,00 Euro oder 655,00 Euro.

Jeden Freitag von 12.00 Uhr – 14.00 Uhr stehen wir Ihnen für Besichtigungen im Objekt zur Verfügung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für weitere Informationen melden Sie sich gern bei uns:  
Tel. 05121/288 5127 oder info@rentei.de  
rentei GmbH · www.wohnen-villacura.de

**GLEITZ**

www.gleitz-online.de



Beachvolleyball

Dracheboot

SAMSTAG 22.08.26

# Helios CARE GAMES

Witzige Disziplinen

Rea-Rennen

Viel Geschicklichkeit

In diesem Jahr ist es endlich so weit: Auf dem Sportplatz am Helios Klinikum in Hildesheim finden die **1. Helios CARE GAMES** statt. Tretet im Team (mindestens 5 Teilnehmer) in verschiedenen Disziplinen gegeneinander an und zeigt, was in euch steckt. Am Ende gewinnt das Team, das die meisten Punkte sammelt. Doch das ist noch nicht alles: Neben dem sportlichen Wettbewerb gibt es auch einen Extrapreis für den besten Teamnamen sowie für das originellste Kostüm. Hier entscheidet eine Jury über die Gewinner.

Bringt gerne eure Familie mit – es soll ein Tag für Groß und Klein werden. Freut euch auf zahlreiche Spielmöglichkeiten und leckere Angebote von Foodtrucks.

**So könnt ihr teilnehmen:**  
Einfach den QR-Code scannen, das Formular ausfüllen – und schon seid ihr dabei. Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos.

Bei Fragen erreicht ihr uns jederzeit per E-Mail: [caregames@helios-gesundheit.de](mailto:caregames@helios-gesundheit.de)

Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Tag mit euch.

Die Einladung richtet sich an alle im Pflegeberuf. Nicht nur an die Helios-Mitarbeiter:innen!



Rätselspaß

und vieles mehr!

Helios  
CARE.  
COMPETE.  
CONNECT.

PFLEGE  
ROCKT!

### REANIMATIONS-QUIZ

1. Was ist die empfohlene Kompressionsstärke bei Erwachsenen?

- A) 3-4 cm
- B) 4-5 cm
- C) 5-6 cm
- D) 6-7 cm

